



SLUB Dresden

zell1

2012

4

013342

m001 MAG



2012 4 013342

O12

OSTRALE'012



Greeting to the OSTRALE 2012

Grußwort für die OSTRALE 2012

"Homegrown", "brand Own construction" so to speak, is the topic "Homegrown", "Marke Eigenbau" sozusagen, ist das Motto der dies-of this year's OSTRALE. Into worldwide understandable English a quality jährigen OSTRALE. Im global verständlichen Englisch wird eine which has in Germany, the country of the tinkerers and do-it-yourselfers, Qualität beschworen, die in Deutschland, dem Land der Tüftler und an especially good reputation. Particularly as in the east of Germany Heimwerker, einen besonders guten Klang hat. Zumal im Osten where many still remember, how important it was in the economy of Deutschlands, wo sich viele noch daran erinnern, wie wichtig es in der scarcity before 1989 to build a little bit independently, to grow and to Mangelwirtschaft vor 1989 war, etwas selbst zu bauen, anzubauen think up. Long-lasting and original originated and still today origina- und sich vor allem selbst auszudenken. Haltbares und Originelles tes. The home-made, in own small garden home-grown, to own head entstand und entsteht noch heute. Das Selbstgemachte, im eigenen arisen, is the alternative concept to the prepunched, prethought, the Gärtchen Selbstgezogene, das dem eigenen Kopf Entsprungene, ist worldwide identical and everywhere available. It is sturdy, shows der Gegenentwurf zu Vorgestanztem, Vorgedachtem, weltweit maybe individual tracks of the treatment and earns the pride of the Gleichen und überall Verfügbarem. Es ist handfest, zeigt vielleicht creative - just when it does not rise completely in the norm. individuelle Spuren der Bearbeitung und verdient den Stolz des Kreativen - gerade dann, wenn es nicht völlig in der Norm aufgeht.

This is valid also and even more for the ideally home-made. Just in our Das gilt auch und erst recht für das gedanklich Selbstgemachte. time where one can state not only casually "The stream comes from Gerade in unserer Zeit, wo man nicht nur leichthin behaupten kann the outlet", but also "art, ideas and creativity come from the World "Der Strom kommt aus der Steckdose", sondern auch "Kunst, Ideen Wide Web", would already lie around virtually somewhere for free, it und Schöpfertum kommen aus dem World-Wide-Web", lägen quasi is essential to remind of the fact that it is the person, namely in each irgendwo gratis schon herum, ist es unerlässlich, daran zu erinnern, case a concrete person, a separateable number or a group of people dass es der Mensch ist, und zwar jeweils ein konkreter Mensch, eine which is assignable to its cultural core, who produces ideas and things abgrenzbare Anzahl oder eine ihrem kulturellen Kern zuordenbare based on this relation. In our time where the individual is looked first Gruppe Menschen, der beziehungsweise die Ideen und Dinge hervor-as a tradeable profile, as a bundle of qualities and bearer of purchase bringen. In unserer Zeit, wo das Individuum zuerst als handelbares decisions or electoral decisions and threatens to lose its value as a bar- Profil, als Bündel von Eigenschaften und Träger von Kauf- oder ter value in the abstract it must be searched over and over again after Wahlentscheidungen betrachtet wird und sich sein Wert als the self, the personality, the being - by the counterpart, but also Tauschwert ins Abstrakte zu verlieren droht, muss immer wieder nach everybody by themselves. In our time the art must remind us of the dem Ich, der Persönlichkeit, dem Wesen gesucht werden - beim value of the human ability of creating, because with the copyrights Gegenüber, aber auch von jedem bei sich selbst. In unserer Zeit, da mit also the authorship itself is called into question and with it the achievement den Urheberrechten auch die Urheberschaft selbst und damit die vement of conceiving and creating. It is, so to speak, the echo of this Leistung des Erdenkens und Erschaffens in Zweifel gezogen wird, creative energy of a creator who has formed the person after his muss die Kunst daran erinnern, eine wie wertvolle menschliche picture. And hereby also his quality to become creative independently. Fähigkeit das Erschaffen ist. Es ist, wenn man so will, das Echo jener Schaffenskraft eines Schöpfers, der den Menschen nach seinem Bilde geformt hat. Und damit auch seine Eigenschaft, selbst schöpferisch

"Homegrown" could become a lonesome, even tragic doing if one zu werden.

built like Robinson on the island only from himself and for himself. But

just the history of Robinson reminds us of the fact that the individual "Homegrown" könnte zu einsamem, ja, tragischem Tun werden, can bring the home-made only to success if it carries along the know- wenn man wie Robinson auf der Insel nur aus sich und für sich baute. ledge, the spiritual and practical foundation of its culture. How much Aber gerade die Geschichte von Robinson erinnert uns daran, dass der more of knowledge and experience of the own, the other and the Einzelne das Selbstgemachte nur zum Erfolg bringen kann, wenn er overall art "from own cultivation" will facilitate if it allows to bring das Wissen, das geistige und praktische Fundament seiner Kultur, mit such "cultivation products" into the dialogue - like in OSTRALE sich führt. Wie viel mehr an Erkenntnis und Erlebnis von Eigenem, summer on the Dresden Ostra island. Art is always persuasive when it Fremdem und Übergreifendem wird die Kunst "aus eigenem Anbau" invites to the dialogue, maybe also to the quarrel. And art changes if erst möglich machen, wenn sie - wie im OSTRALE-Sommer auf der it encounters its peers, even if the form stays the same. The dialogue Dresdener Ostra-Insel - ihre "Anbauprodukte" in den Dialog treten becomes the more fertile, the more authentically the lässt. Kunst ist immer dann überzeugend, wenn sie zum Dialog ein- works are and the ideas on which they have grown. lädt, vielleicht auch zum Streit. Und sie verändert sich, wenn sie auf Ihresgleichen trifft, auch wenn die Gestalt gleich bleibt. Der Dialog

"homegrown" does not mean provinciality or an excuse for technical wird um so ergiebiger, je authentischer die Werke sind und die Ideen, unsufficiency. But rather it is about something strong and living from auf denen sie gewachsen sind.

fertile ground. It is about works and positions which can also afford self-confidence and openness. Thus the OSTRALE opens areas for this Unter "homegrown" ist keine Provinzialität zu verstehen und keine dialogue by inviting artists from all over the world and even more with Entschuldigung für handwerkliches Ungenügen. Sondern es geht um the project "IAM international art moves", where art students of all Kräftiges, Lebendiges aus fruchtbarem Boden. Um Werke und continents realize their own artistic visions on site. Here the pieces of Haltungen, die sich Selbstbewusstsein ebenso leisten können wie art guide a dialogue which does not avoid differences but leads to Offenheit. So eröffnet die OSTRALE mit ihrer Einladung an common characteristics. A dialogue from single and general questions Künstlerinnen und Künstler aus aller Welt und erst recht mit dem which looks together for answers and possibly helps to understand the Projekt "IAM international art moves", bei dem Kunststudierende von world as "home", as a "habitat". Not to forget the "grow" which allen Kontinenten vor Ort eigene künstlerische Vorhaben verwirk-means growing as a fundamental process.

Rainer Maria Rilke has found the nice word "Weltinnenraum", world det. Den Dialog aus einzelnen und übergreifenden Fragen, der interior and asks in the poem in which it occurs: "What have we found gemeinsam nach Antworten sucht und womöglich die Welt als out since the beginning: the one recognises in the other?". Also here "home", als "Heimat", zu verstehen hilft. Nicht zu vergessen "grow", both is necessary: own experience and recognising in the other. And das "Wachsen" als Prozess, der nicht zu überspringen ist. both is worthwhile and leads at the happy moment to the highest pleasure. I wish all participants and visitors of the OSTRALE' 012 such Rainer Maria Rilke hat das schöne Wort "Weltinnenraum" gefunden

und fragt in dem Gedicht, in dem es vorkommt: "Was haben wir seit Anbeginn erfahren, als das sich eins im Anderen erkennt?". Auch hier ist beides vonnöten: die eigene Erfahrung und das Erkennen im Anderen. Und beides ist lohnend und führt im glücklichen Moment zu höchstem Genuss. Solchen ästhetischen Genuss wünsche ich allen Teilnehmern und Besuchern der OSTRALE'012.

Sabine von Schorlemer
Saxon State Minister for Science and the Arts

Patroness of the OSTRALE'012

Sabine von Schorlemer
Sächsische Staatsministerin für Wissenschaft und Kunst

Schirmherrin der OSTRALE'012

homegrown

From July 13th to September 16th the OSTRALE - International Vom 13. Juli bis zum 16. September 2012 findet die OSTRALE'012 Exhibition of Contemporary Arts takes place in Dresden. For the sixth - Internationale Ausstellung zeitgenössischer Künste in Dresden time the entire range of contemporary art is presented at the festival statt. Bereits zum sechsten Mal präsentiert das Festival gattungsübergreifend und interdisziplinär das gesamte Spektrum der Every year for two months the OSTRALE invites national and international artists to take part in a remarkable event at a historical site. The

Hans-Erlwein-slaughterhouse offers 15,000 m² exhibition space and Zwei Monate jährlich lädt die OSTRALE dafür nationale wie an outdoor area more than three times larger in a truly special atmos- internationale Künstler ein, im Kontext eines historisch aufgeladenen sphere. This year the works of 245 artists from 33 different nations Ortes am Festival teilzunehmen. Das Hans-Erlwein-Schlachthofwill be exhibited.

With the issue „homegrown“ the OSTRALE'012 is dedicated to the diesem Jahr werden Werke von insgesamt 245 Künstlern aus self-cultivated or self-grown and is principally asking for localizing 33 Nationen ausgestellt.

creative impetuses in a spatial, temporal and cultural context. Focus of attention is the relation between tradition and innovation. The topic Die OSTRALE'012 widmet sich mit dem Thema „homegrown“, dem „homegrown“ is especially relevant for the OSTRALE'012 because of selbst Angebauten, Gezogenen und der Frage nach der Verortung the recently signed 10-year rental contract for the main exhibition kreativer Impulse in einen zeitlichen, räumlichen und kulturellen buildings „Futterställe“. The contract enables the OSTRALE to find Kontext. Das Verhältnis von Tradition und Innovation steht im a lasting home in the Ostragehege of Dresden as well as to develop Mittelpunkt der künstlerischen Auseinandersetzung. Für die itself as a strong contemporary pole in the cultural landscape OSTRALE'012 ist das Thema „homegrown“ in besonderer Weise bezeichnend, ermöglicht doch der im Frühjahr unterzeichnete, zehnjährige Mietvertrag für die „Futterställe“, den zentralen

A review of the last few years illustrates the enormous progress of the Ausstellungsgebäuden der OSTRALE, eine langfristige Verwurzelung OSTRALE. The number of attendees speaks for itself: In 2007 there im Dresdner Ostragehege und die nachhaltige Ausbildung eines were 4,000 visitors. Last year already 17,000 visitors went to see the starken zeitgenössischen Poles in der Dresdner Kulturlandschaft. OSTRALE. The exceptional project will target further growth and success, artistically as well as creative economically and socioculturally. Ein Rückblick auf die vergangenen Jahre veranschaulicht den enormen Entwicklungsprozess der OSTRALE - die Besucherzahlen verdeutlichen

In addition to the exhibition the OSTRALE'012 invites its visitors to dies auf eindrucksvolle Weise: Waren es 2007 noch 4.000 Besucher, take part in outstanding cross-genres performances of the ist die Zahl im letzten Jahr bereits auf 17.000 Besucher gestiegen. OSTRALE.xtra and intense educational projects with all groups of Dieser Erfolg des außergewöhnlichen Projekts soll zukünftig weiter society. The main part of this year's cultural education is the work with wachsen: künstlerisch wie kreativwirtschaftlich und soziokulturell. people with disabilities. Furthermore the cooperation between the Über die Kernausstellung hinaus lädt die OSTRALE'012 ihre Besucher OSTRALE and schools will be deepened as a visit of the festival will be zu herausragenden genreübergreifenden Performances im intergrated in art education.

Already for the second time the OSTRALE presents the international der diesjährigen Kulturpädagogik steht die Arbeit mit Menschen mit art academy project „IAM international art moves“. The continuous- Behinderungen. Weiter intensiviert wird auch die Zusammenarbeit ly increasing network is a chance for students and professors to be mit Schulen, die ihren Besuch der OSTRALE'012 in den Kunst- involved in an artistic and curatorial exchange. This adds a further unterricht integrieren.

Among others students from Hongkong, Zagreb/Croatia and Bereits zum zweiten Mal wird das internationale Kunsthochschulprojekt Lima/Peru participate.

homegrown

From July 13th to September 16th the OSTRALE - International Vom 13. Juli bis zum 16. September 2012 findet die OSTRALE'012 Exhibition of Contemporary Arts takes place in Dresden. For the sixth - Internationale Ausstellung zeitgenössischer Künste in Dresden time the entire range of contemporary art is presented at the festival statt. Bereits zum sechsten Mal präsentiert das Festival gattungsübergreifend und interdisziplinär das gesamte Spektrum der Every year for two months the OSTRALE invites national and international artists to take part in a remarkable event at a historical site. The

Hans-Erlwein-slaughterhouse offers 15,000 m² exhibition space and Zwei Monate jährlich lädt die OSTRALE dafür nationale wie an outdoor area more than three times larger in a truly special atmos- internationale Künstler ein, im Kontext eines historisch aufgeladenen sphere. This year the works of 245 artists from 33 different nations Ortes am Festival teilzunehmen. Das Hans-Erlwein-Schlachthofwill be exhibited.

With the issue „homegrown“ the OSTRALE'012 is dedicated to the diesem Jahr werden Werke von insgesamt 245 Künstlern aus self-cultivated or self-grown and is principally asking for localizing 33 Nationen ausgestellt.

creative impetuses in a spatial, temporal and cultural context. Focus of attention is the relation between tradition and innovation. The topic Die OSTRALE'012 widmet sich mit dem Thema „homegrown“, dem „homegrown“ is especially relevant for the OSTRALE'012 because of selbst Angebauten, Gezogenen und der Frage nach der Verortung the recently signed 10-year rental contract for the main exhibition kreativer Impulse in einen zeitlichen, räumlichen und kulturellen buildings „Futterställe“. The contract enables the OSTRALE to find Kontext. Das Verhältnis von Tradition und Innovation steht im a lasting home in the Ostragehege of Dresden as well as to develop Mittelpunkt der künstlerischen Auseinandersetzung. Für die itself as a strong contemporary pole in the cultural landscape OSTRALE'012 ist das Thema „homegrown“ in besonderer Weise bezeichnend, ermöglicht doch der im Frühjahr unterzeichnete, zehnjährige Mietvertrag für die „Futterställe“, den zentralen

A review of the last few years illustrates the enormous progress of the Ausstellungsgebäuden der OSTRALE, eine langfristige Verwurzelung OSTRALE. The number of attendees speaks for itself: In 2007 there im Dresdner Ostragehege und die nachhaltige Ausbildung eines were 4,000 visitors. Last year already 17,000 visitors went to see the starken zeitgenössischen Poles in der Dresdner Kulturlandschaft. OSTRALE. The exceptional project will target further growth and success, artistically as well as creative economically and socioculturally. Ein Rückblick auf die vergangenen Jahre veranschaulicht den enormen Entwicklungsprozess der OSTRALE - die Besucherzahlen verdeutlichen

In addition to the exhibition the OSTRALE'012 invites its visitors to dies auf eindrucksvolle Weise: Waren es 2007 noch 4.000 Besucher, take part in outstanding cross-genres performances of the ist die Zahl im letzten Jahr bereits auf 17.000 Besucher gestiegen. OSTRALE.xtra and intense educational projects with all groups of Dieser Erfolg des außergewöhnlichen Projekts soll zukünftig weiter society. The main part of this year's cultural education is the work with wachsen: künstlerisch wie kreativwirtschaftlich und soziokulturell. people with disabilities. Furthermore the cooperation between the Über die Kernausstellung hinaus lädt die OSTRALE'012 ihre Besucher OSTRALE and schools will be deepened as a visit of the festival will be zu herausragenden genreübergreifenden Performances im intergrated in art education.

Already for the second time the OSTRALE presents the international der diesjährigen Kulturpädagogik steht die Arbeit mit Menschen mit art academy project „IAM international art moves“. The continuous- Behinderungen. Weiter intensiviert wird auch die Zusammenarbeit ly increasing network is a chance for students and professors to be mit Schulen, die ihren Besuch der OSTRALE'012 in den Kunst- involved in an artistic and curatorial exchange. This adds a further unterricht integrieren.

Among others students from Hongkong, Zagreb/Croatia and Bereits zum zweiten Mal wird das internationale Kunsthochschulprojekt Lima/Peru participate.

SLUB
Sächsische Landesbibliothek –
Staats- und Universitätsbibliothek Dresden

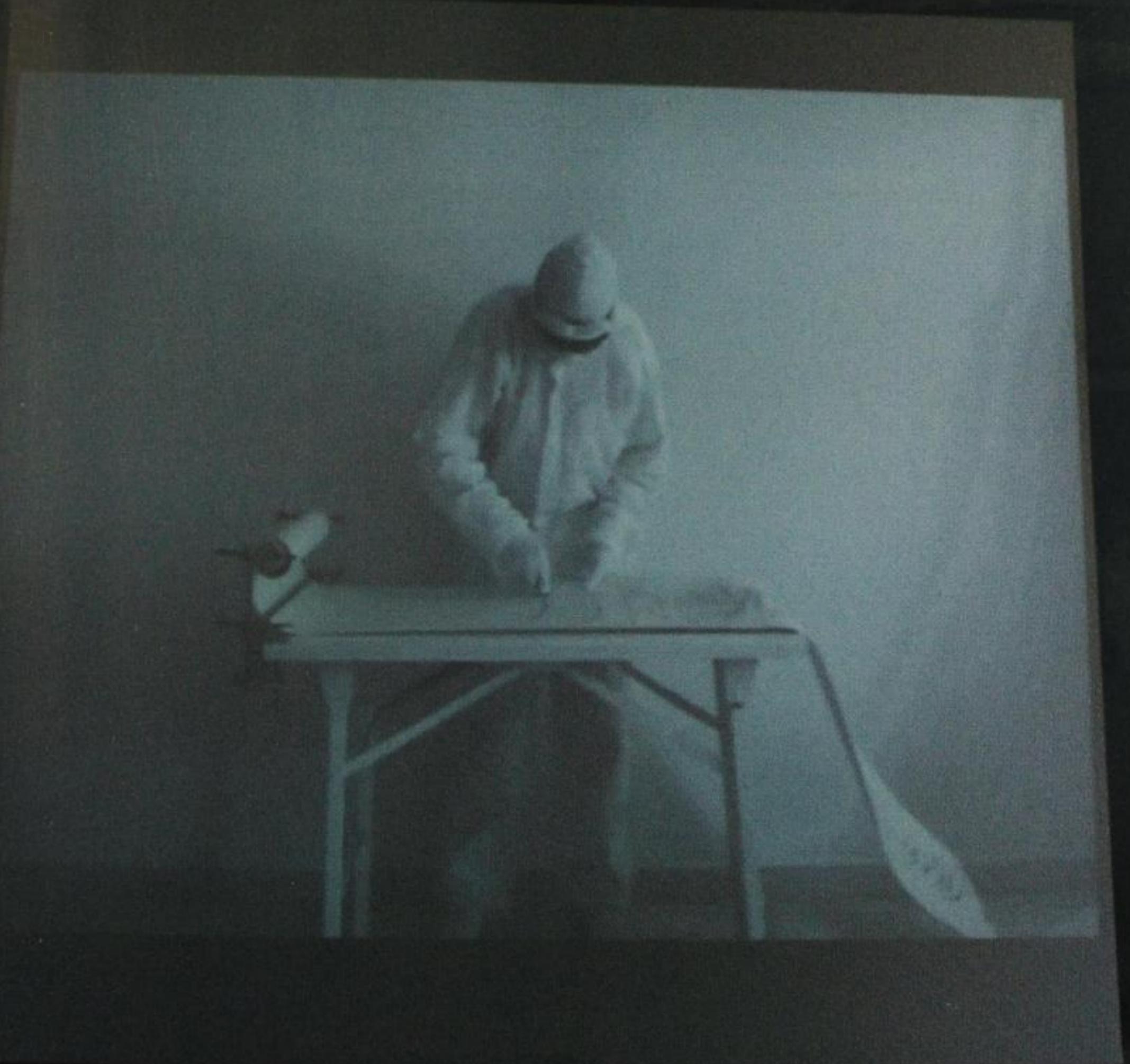
<http://digital.slub-dresden.de/id392156717/6>

Futterstall Ost



Heinz Bert Dreckmann (DE) / City / 2010, 2012 / Installation

Udo Bruening (DE) / Zeitbeben / 2011 / Video





Robert Bischof, Joost Meyer & Petra Deta Weidemann (DE)
Sockelgesellschaften / 2012 / Rauminstallation



Miriam Schmalen (DE) / Huhn / 2012 / Fotografie / Perücken / 2010 / Fotografie



Roger Fähndrich & Tanja Schwarz (CH) / THE CAKE OF FEAR / 2011 / Video



Emilie Brzezinski (US) / *Family Trees, a Hide and Seek Story* / 2009 / Installation



Sandro Porcu (DE) / 50/50 / 2012 / Studie Funktionsmodell



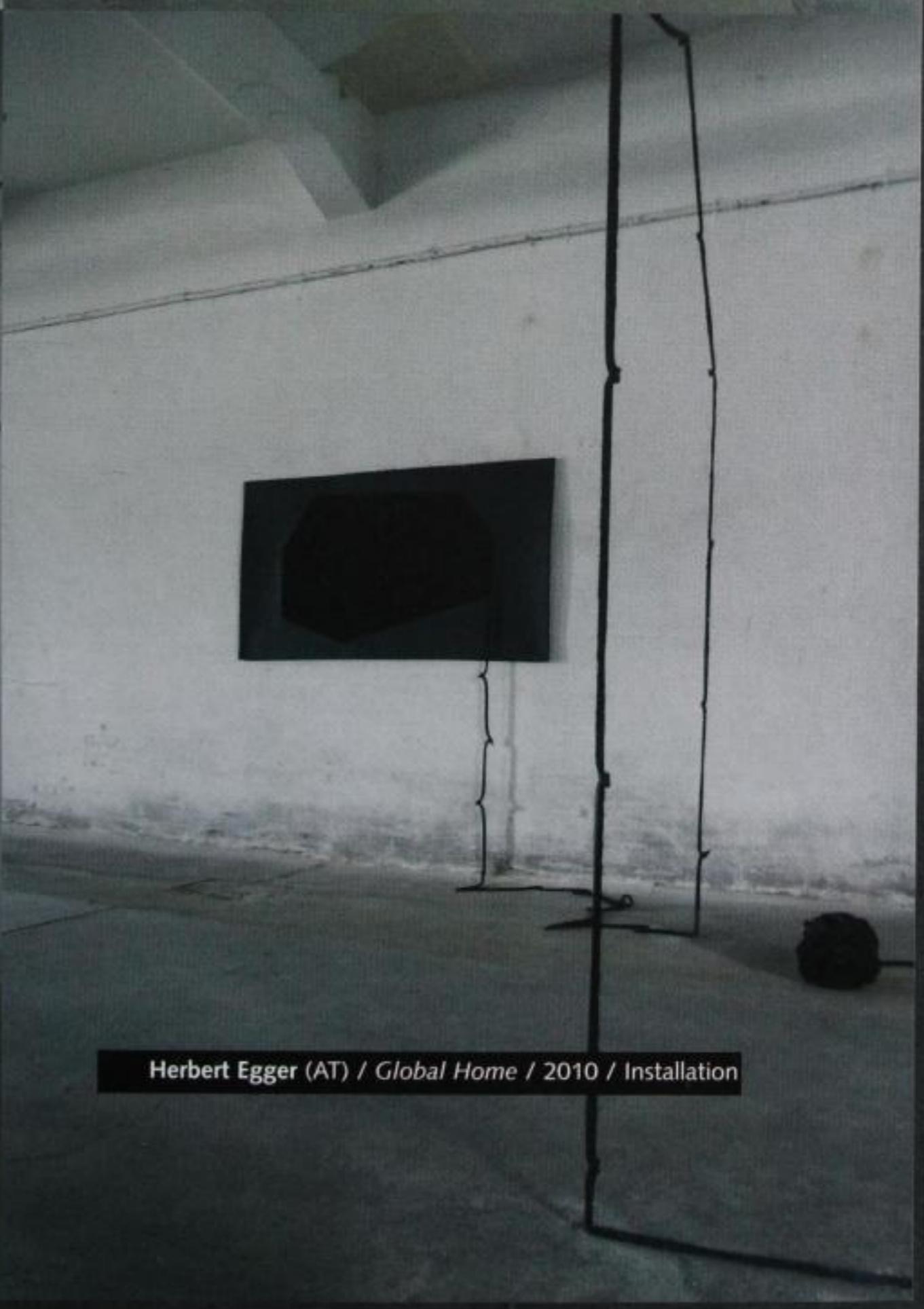
Ulrike Paul (DE) / Sammlung Haushühner (*Gallus Gallus Domesticus*) / 2010 / Zeichnungen



Heike Löwenstein (DE) / Test_240411_Image 2_Me / 2011 / Fotografie



Roswitha Maul (DE) / Kartoffelbunker / 2012 / Skulptur



Herbert Egger (AT) / Global Home / 2010 / Installation



Fabian von Spreckelsen (DE) / *Trophies* / 2011, 2012 / Skulpturen



Arnold Reinisch (AT) / Relationships / 2011,2012 / Fotografie



David Borgmann (DE) / o.T. / Malerei



tanzApartment, Vanessa und Lorenz Huber (DE/CH) (DE/CH) / digital auf oel #9 (aus der Serie "Nude") / 2010 / Videoinstallation



Sybille Walenciak (DE) / work in progress / 2010 / Installation



Viorel Chirea (DE) / Autobahnen / 2011 / Malerei



Mitsy Groenendijk (NL) / TCB, *Taking care of business* / 2012 / Skulptur



Myriam Thyes (CH) / *Magnify Malta* / 2010,2012 / Dia-Installation



Dirk Wagenknecht & Martin Saur (DE/BE) / *Der Wald* (alle Jahre wieder, die Invasion der Berliner Waldtiere, Maschine, Pflanzbeete, the last Urviech) / 2012 / Rauminstallation mit Soundteppich



Philipp Noller (DE) / Projekt Chickenwings Proto1 / 2000 / Skulptur



Bianca Patricia (DE) / KIDS 2010 / 2011 / Fotografie



Sarah R Key (UK) / paintings / 2011 / Malerei



Herbert Egger (AT) / Vermessene Welt / 2002 / Installation



Anna Rudolf (CH) / von weit bis hier / 2011 / Installation



Karin Hilbers (DE) / o.T. / 2001 / Druckgrafik



Manfred Willi Reichert (DE) / Noémie des Pres de Perce Neige / 2005 / Malerei



Joseph Marr (AU) / Apple Laura, Fanta Laura / 2012 / Skulptur



Michael Kravagna (BE) / o.T. / 2009 / Malerei

CONTRA



David Koenig (DE) / Avoid, beware, Contra... / 2012 / Lambdaprints





David Manley (UK) / *Deadly Delicious...* / 2012 / Malerei



Ro-lex (Robert Brandes / Alex Lebus) (DE) / *Alienus II* / 2011 / Objekt, Installation



Kaspar Hamacher (BE) / Ausgebrannt 1-3 / 2012 / Skulptur



Frank Eckhardt (DE) / Die Kammer des Künstlers / 2012 / Installation



Michael Wahrenberg (DE) / Die Türe zum Erfolg / 1999 / Diebschild-Assemblage



Uwe Loesch (DE) / Dresden, Die Deutschen sterben nicht aus , Little boy, Freizeichen / 1990-1992 / Plakate

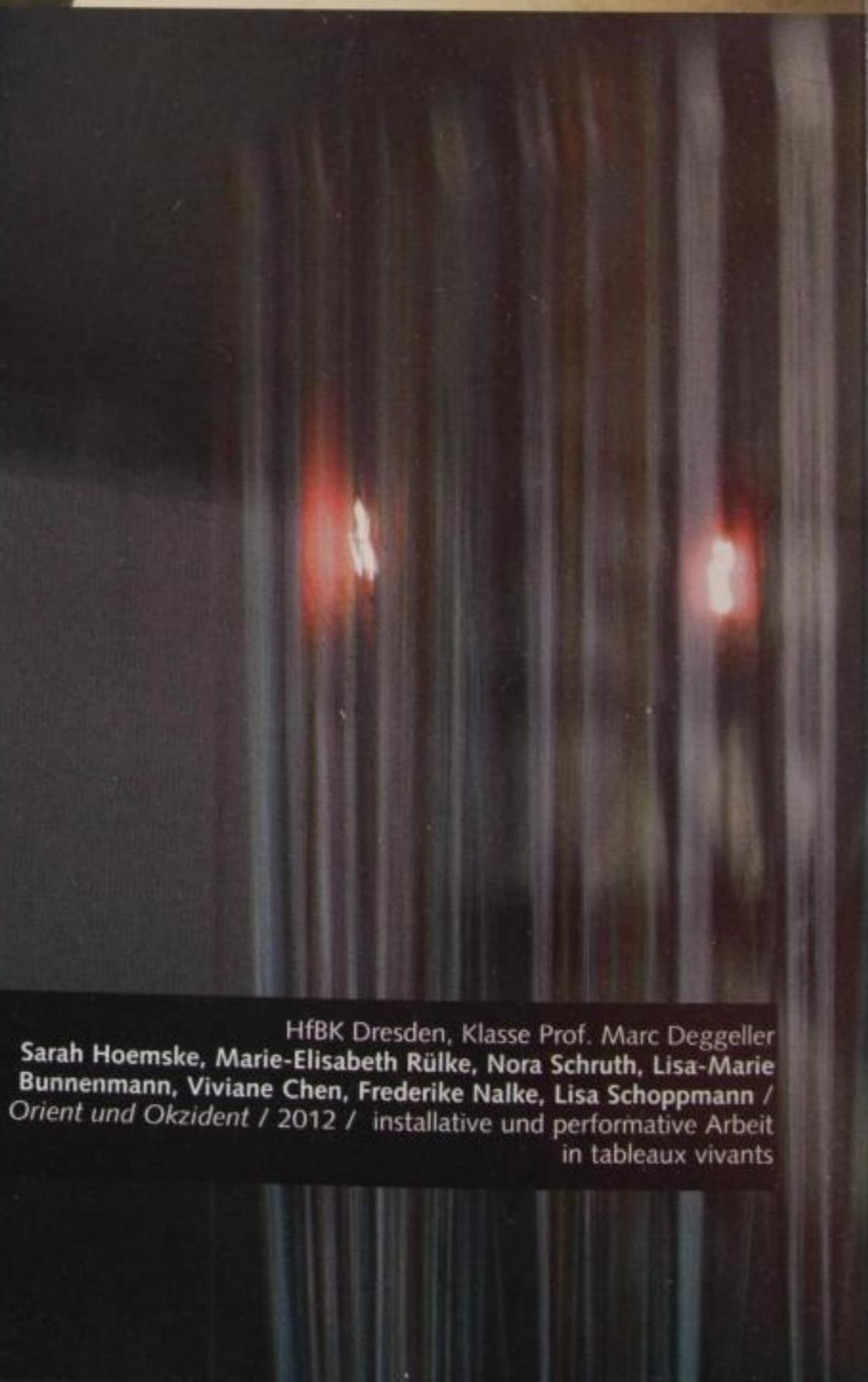
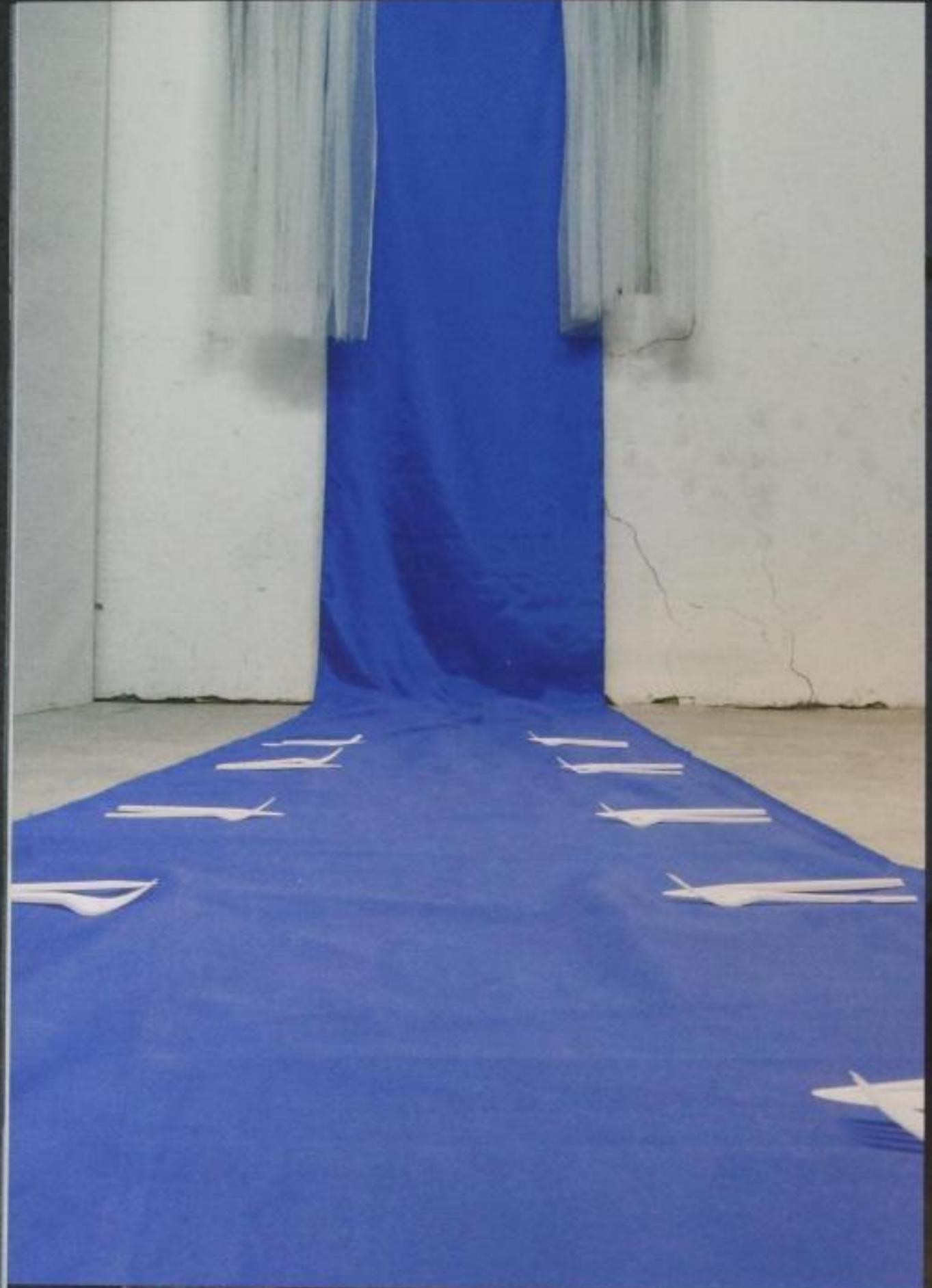


Colin Wilson (UK) / *Morpheus* (Serie) / 2011 / Fotografie



Sascha Berretz (DE) / Loops and Samples (Lafayette Park), Dark Star / 2011 / Malerei, Skulptur





HfBK Dresden, Klasse Prof. Marc Deggeller
Sarah Hoemske, Marie-Elisabeth Rülke, Nora Schruth, Lisa-Marie
Bunnenmann, Viviane Chen, Frederike Nalke, Lisa Schoppmann /
Orient und Okzident / 2012 / installative und performative Arbeit
in tableaux vivants

Futterstall West



Sigrid von Lintig (DE) / Mädchen (aus der Serie: Immer wieder Sonntags) / 2010 / Malerei



Thomas Schmidt (DE) / Echtzeit/Realtime / 2011 / Fotografie

1,0,DEUDYBVB-UDSF,35706,316,273,10.280,375,
;30006;18.180;30016;12 SEP 2011;30018;17:33:
7:33:32;35706;17:33:32;-1;0;DECGBAJ4=CITI;35
80; A;393;0.055;875;12 SEP 2011;1010;17:33:
SEP 2011;30018;17:33:32;-1;0;DECGBAJ4=CITI;35
;35706;17:33:32;-1;0;30022;0.055;30025;0.
3;3.230;875;12 SEP 2011;1010;17:33:32;30006;
30018;17:33:32;-1;0;DECGBAJ4=CITI;35707;316
D1=MQDE;35707;316;275;0.043;30025;3.250;35506;
30016;12 SEP 2011;30022;3.230;30025;3.250;35506;
.33:32;-1;0;NLCC0MM4=CITI;393;0.01;35506;
75;12 SEP 2011;30022;0.043;30018;17:33:32;30006;
33:32;-1;0;NLCC0MM4=CITI;393;0.01;35506;
0;HEK.D.;30022;0.043;30018;17:33:32;30006;



Nikola Fahlbusch (DE) / Geschenkt / 2011 / Skulptur

Sandra Collée (DE) / *The Smell of Gas* / 2011 / Malerei



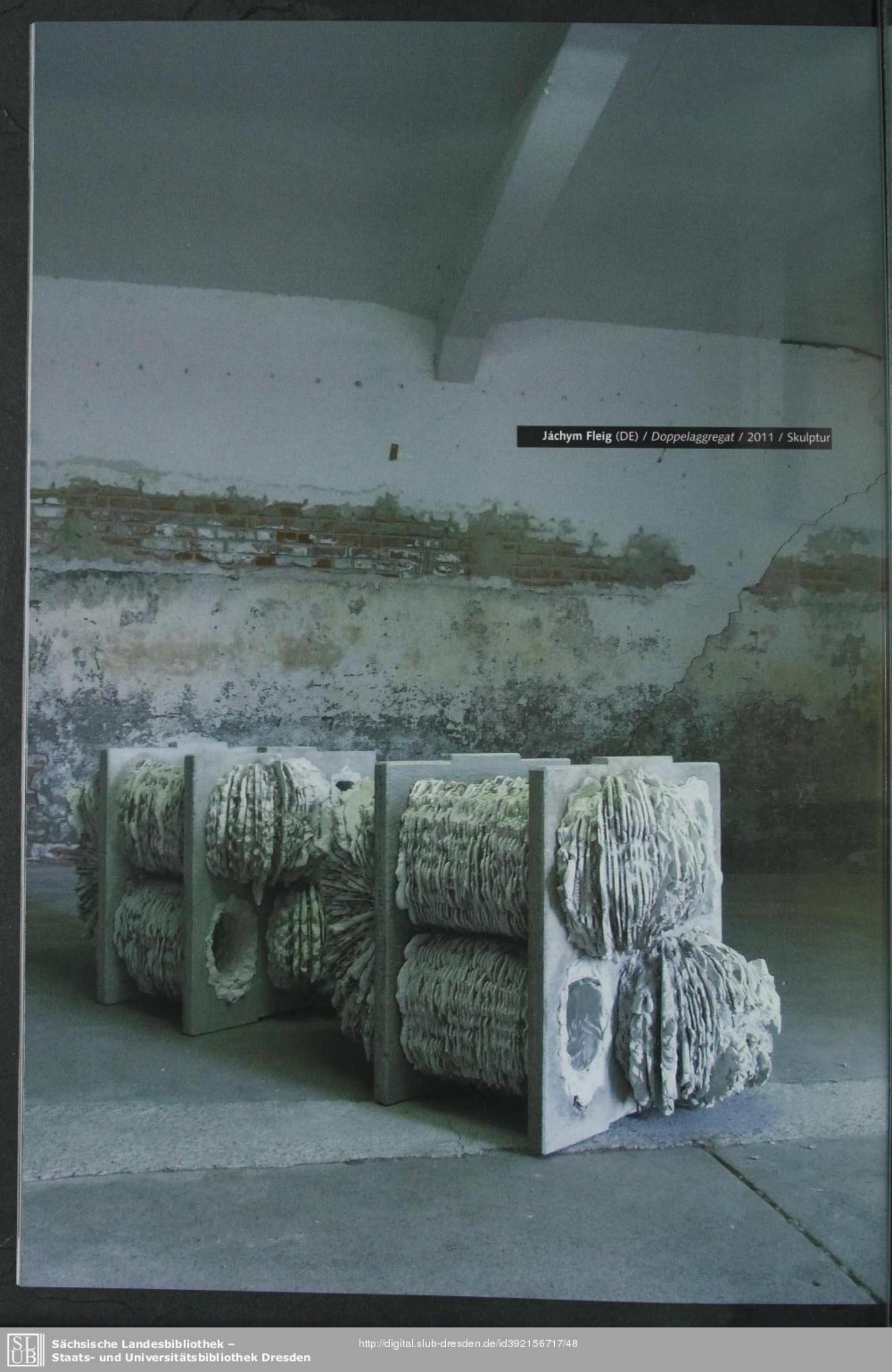


Lamettanest Deutschland (DE):
Evelyna Schubert, Robert Grund, Heike Neubauer-Antoci /
Einsichten+ / 2012 / Fotografie



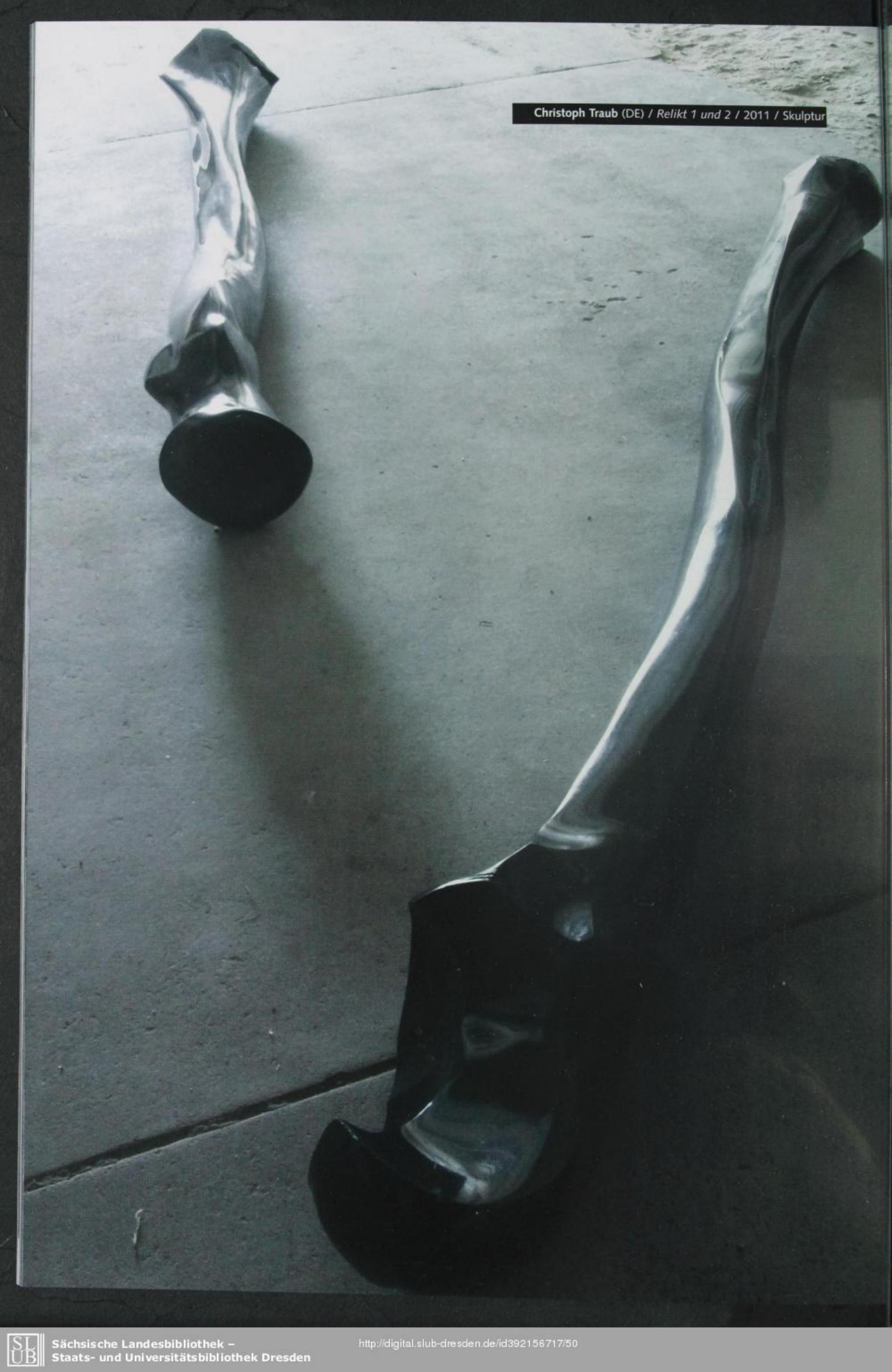
Jürgen Höritzscher (DE) / *Interferenzen* / 2010,2011 / Wandinstallation

Jächym Fleig (DE) / Doppelaggregat / 2011 / Skulptur

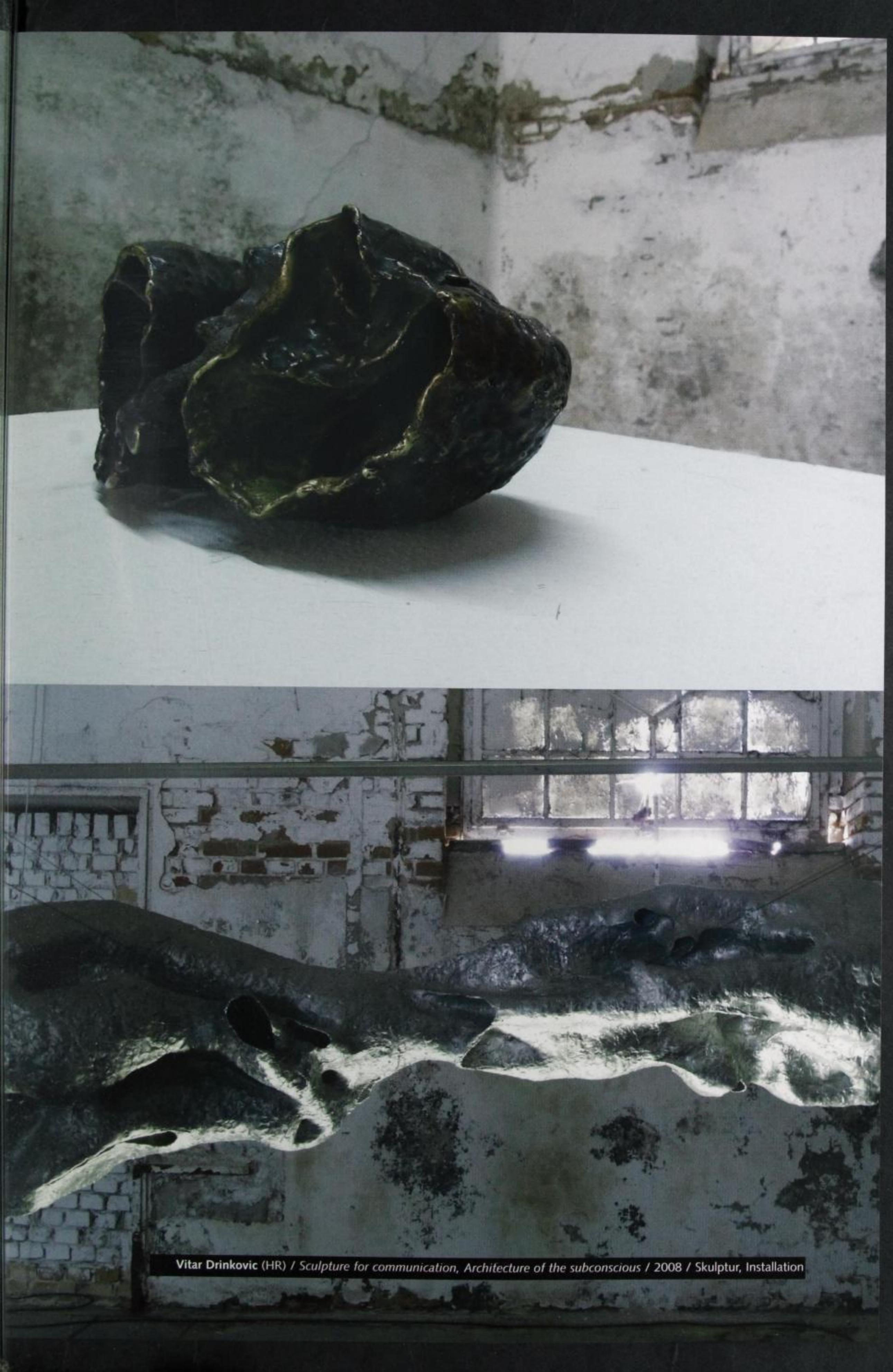




Philip Lethen (DE) / *There are no goodbyes (pt.)* 5 - 14 / 2006 / Fotografie



Christoph Traub (DE) / Relikt 1 und 2 / 2011 / Skulptur



Vitar Drinkovic (HR) / Sculpture for communication, Architecture of the subconscious / 2008 / Skulptur, Installation



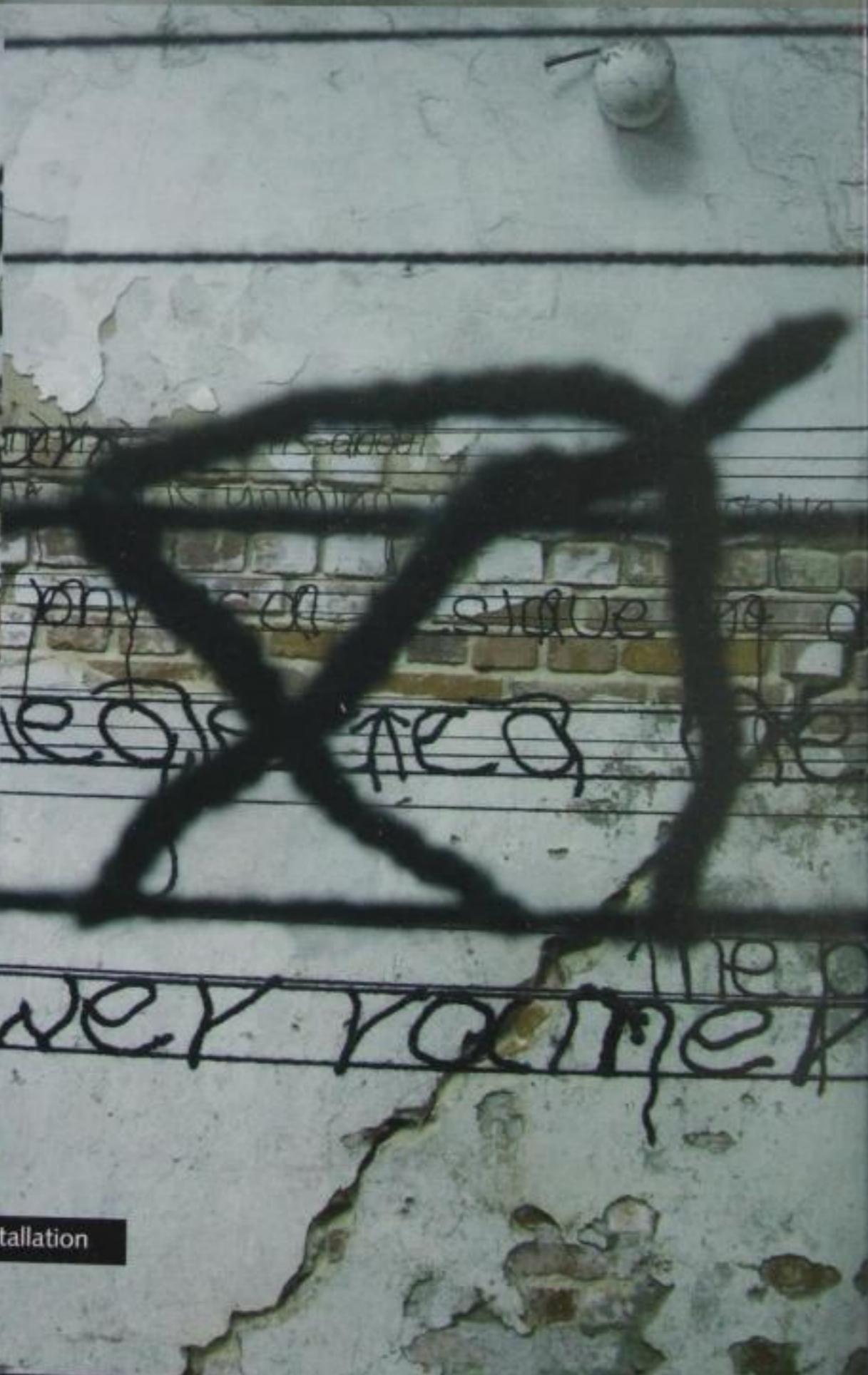
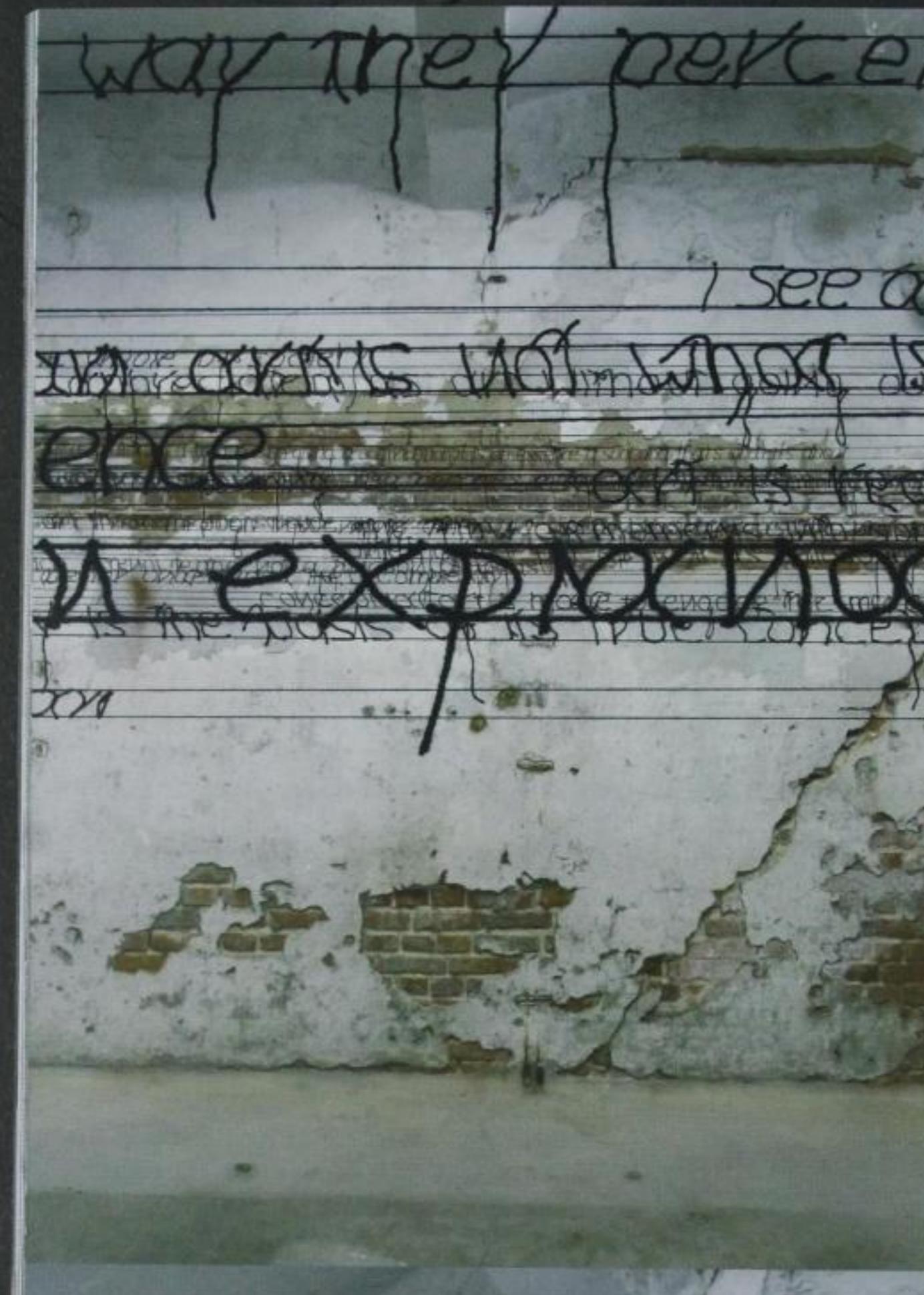
Daniela Gaete Fontirroig (DE) / *Touching II, Lineare Erzählung* / 2011 / Installation



Hubert Heinrich (DE) / *Küchenpersonal* / 2010 / Malerei

Annette Besgen (DE) / Ölturm 5 / 2004 / Malerei





Maria Trialoni (GR) / Retrospective Re-statements / 2009, 2012 / Installation



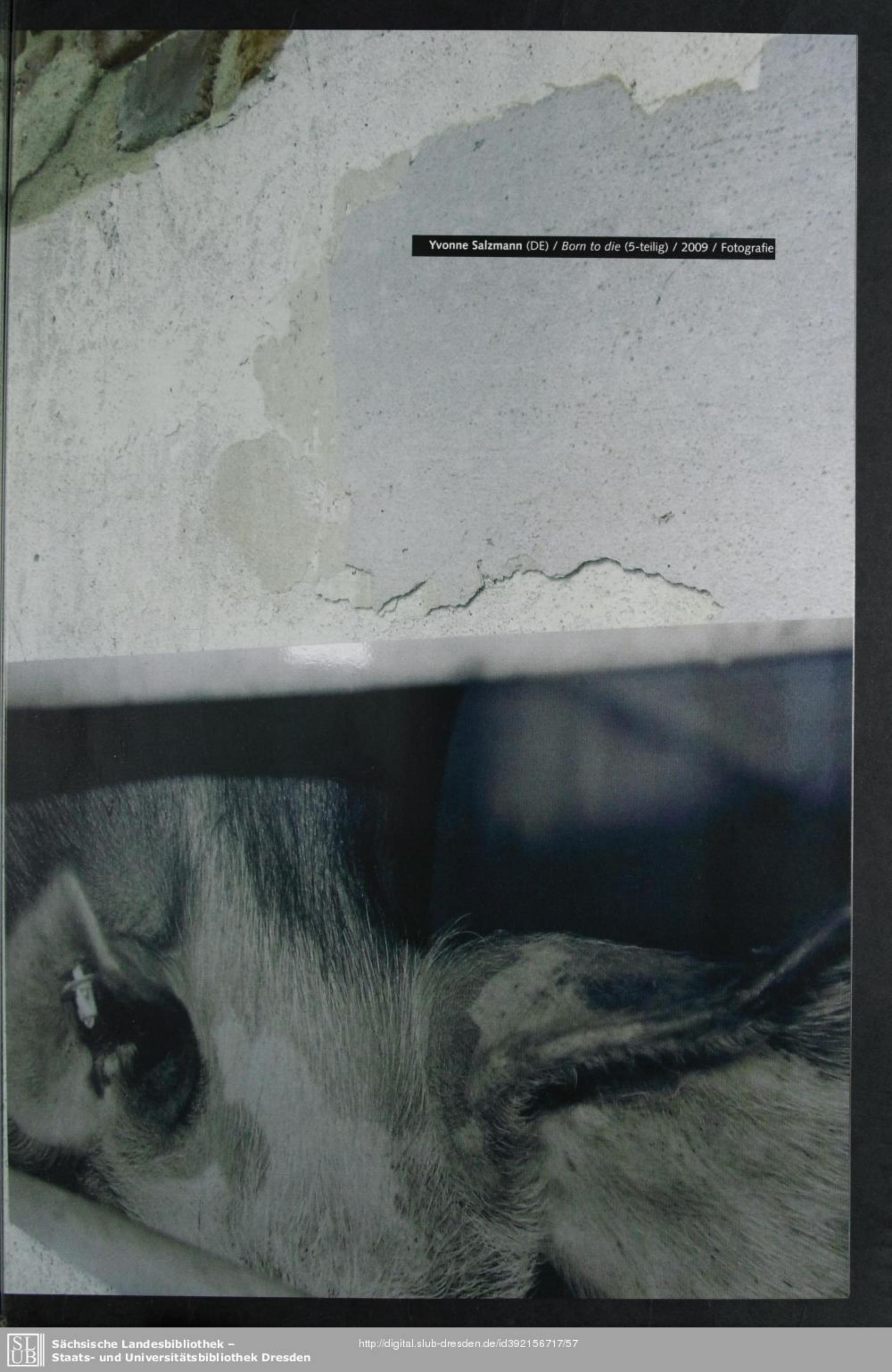
Klaudia Dietewich (DE) / Fremde Legion - Bollwerk Europa, WHERE - ARE WE GOING TO €ND? / 2008 / Fotografie



Martina Biesenbach (DE) / weisses glück / 2011 / Fotografie



Aleksandar Pertemov (DE) / SSLL 63, SSLL 69 / 2011 / Pigment-Druck



Yvonne Salzmann (DE) / Born to die (5-teilig) / 2009 / Fotografie



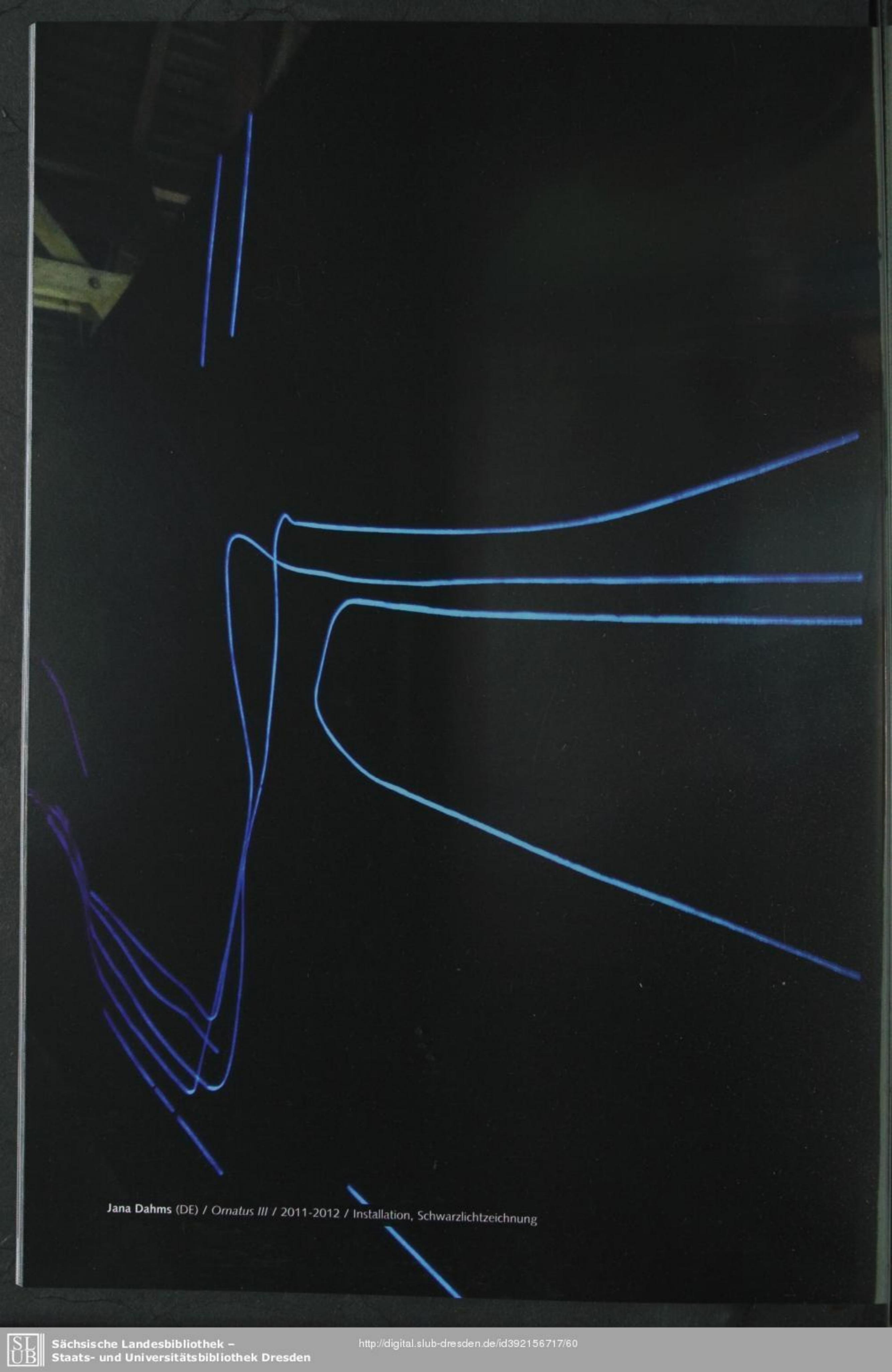
Annette Besgen (DE) / *Stabile X, XI* / 2001, 2002 / Malerei



Joseph Marr (AU) / *Now, Then 3* / 2009-2011 / Videoinstallation



Carolin Koss (DE/FIN) / Aurora Faller / 2011 / Film



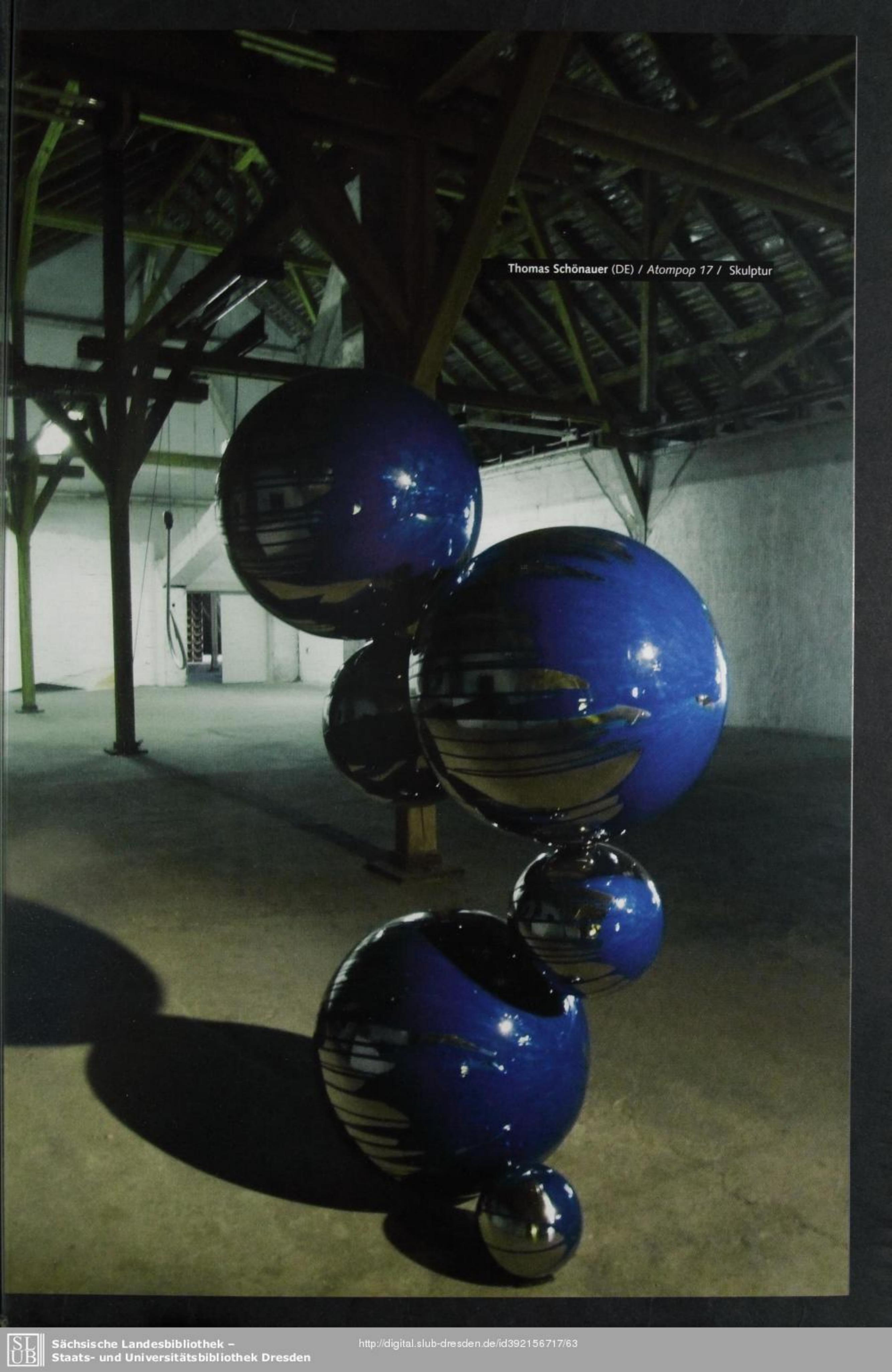
Jana Dahms (DE) / *Ornatus III* / 2011-2012 / Installation, Schwarzlichtzeichnung



CONCORD REAL (DE) / MUSTERMESSE VERBUND / 2012 / Installation

A photograph of a large-scale abstract sculpture titled "ebvs2v" by Andreas Feist. The sculpture is composed of several large, curved, metallic-looking tubes or pipes in shades of blue, white, and yellow. These tubes are arranged in a complex, overlapping, and twisted composition that suggests organic forms like veins or roots. The sculpture is set against a dark background, possibly a wall or a large window, which reflects some of the light from the sculpture.

Andreas Feist (DE) / ebvs2v / 2010 / Skulptur



Thomas Schönauer (DE) / Atompop 17 / Skulptur



Skugga Guðlaugsdóttir (IS) / To disappear by jumping in sand / 2011 / Performance-Fotografie

Manuela Langer (CH) / *Der Inkubator* / 2012 / Installation

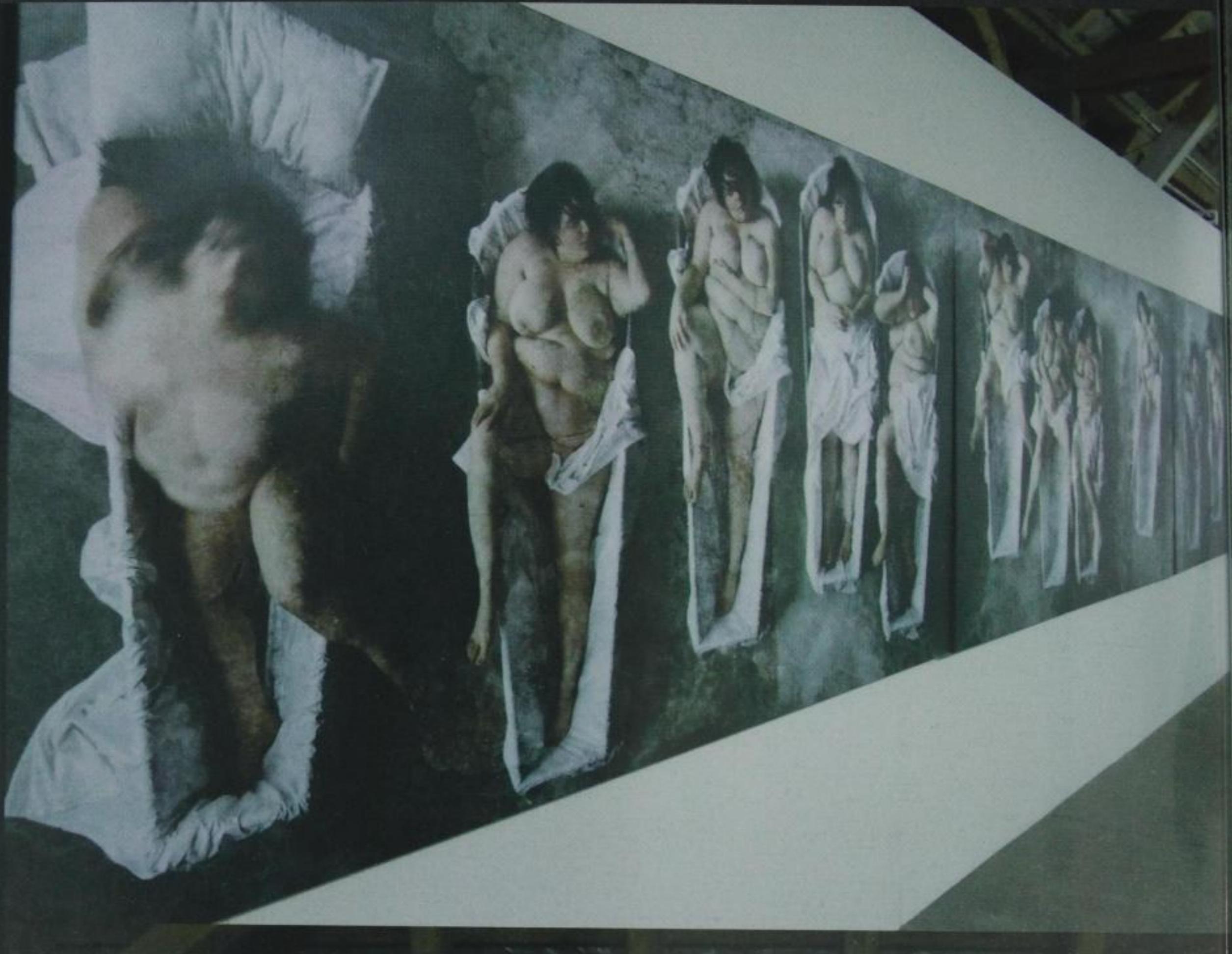




Kaspar Michael Bucher (CH) / *The Hook* / 2009 / Objekt/Installation



Max Grüter (CH) / Kursk / 2011 / Digitalkunst



Ulrich Heemann (DE) / *Angeline 01* / 2012 / Fotografie



Ruth Campau (DK) / Meeting (*Thanks to Caspar*), Interconnection I / 2011 / Installation



Till Ansgar Baumhauer (DE) / Little shop of horrors / 2010-2012 / Installation



Nikola Dicke (DE) / Tapisserie / 2010, 2011 / Projektion



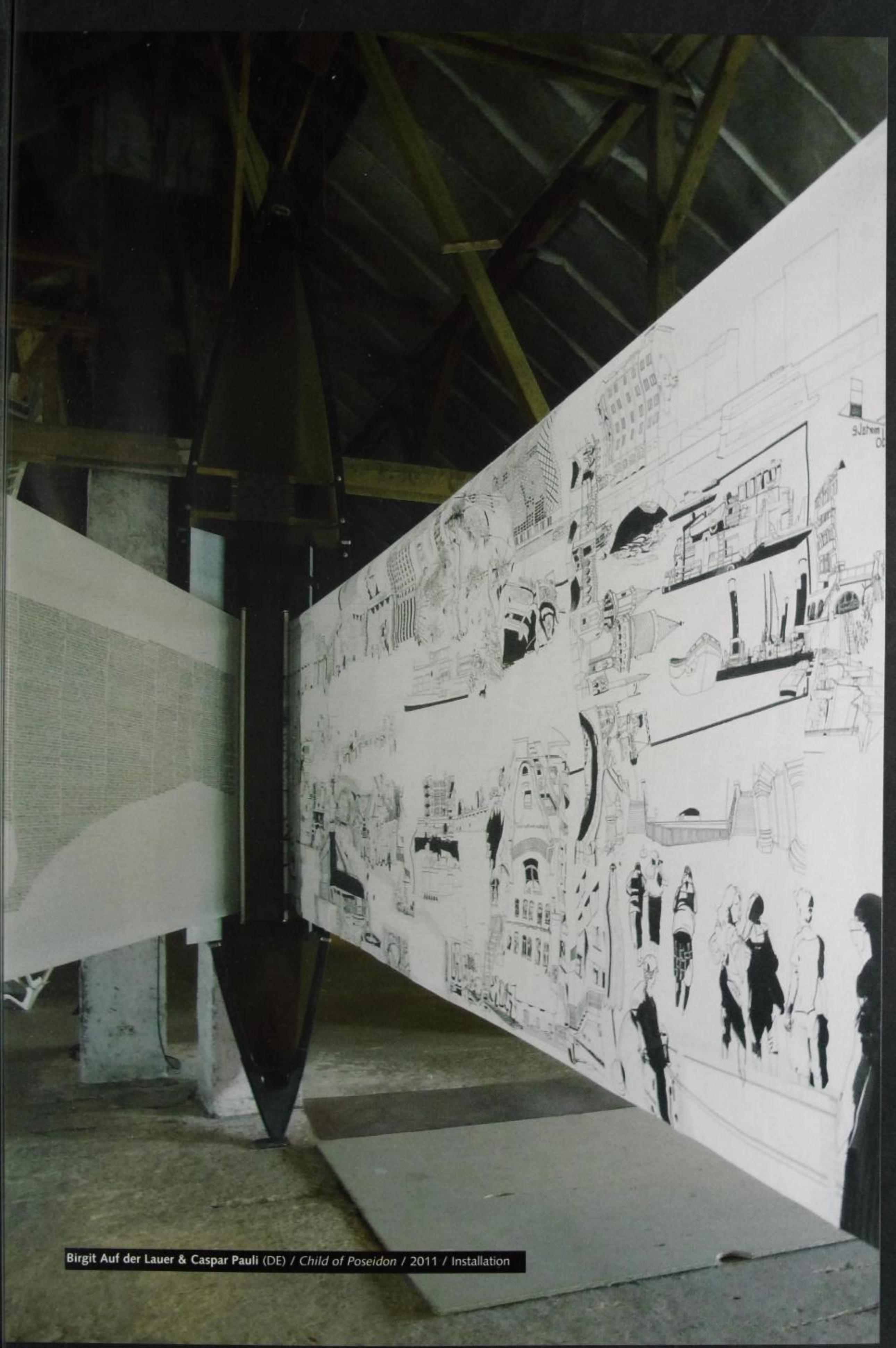
Serge Uberti (FR/IT) / *Alberi rituali* / 2011-2012 / Malerei



Gabriella Locci (IT) / *Mappa del viaggio_memoria* / 2011 / Mixed Media



Katharina Maderthaner (DE) / YOU ARE WELCOME II / 2011 / Installation

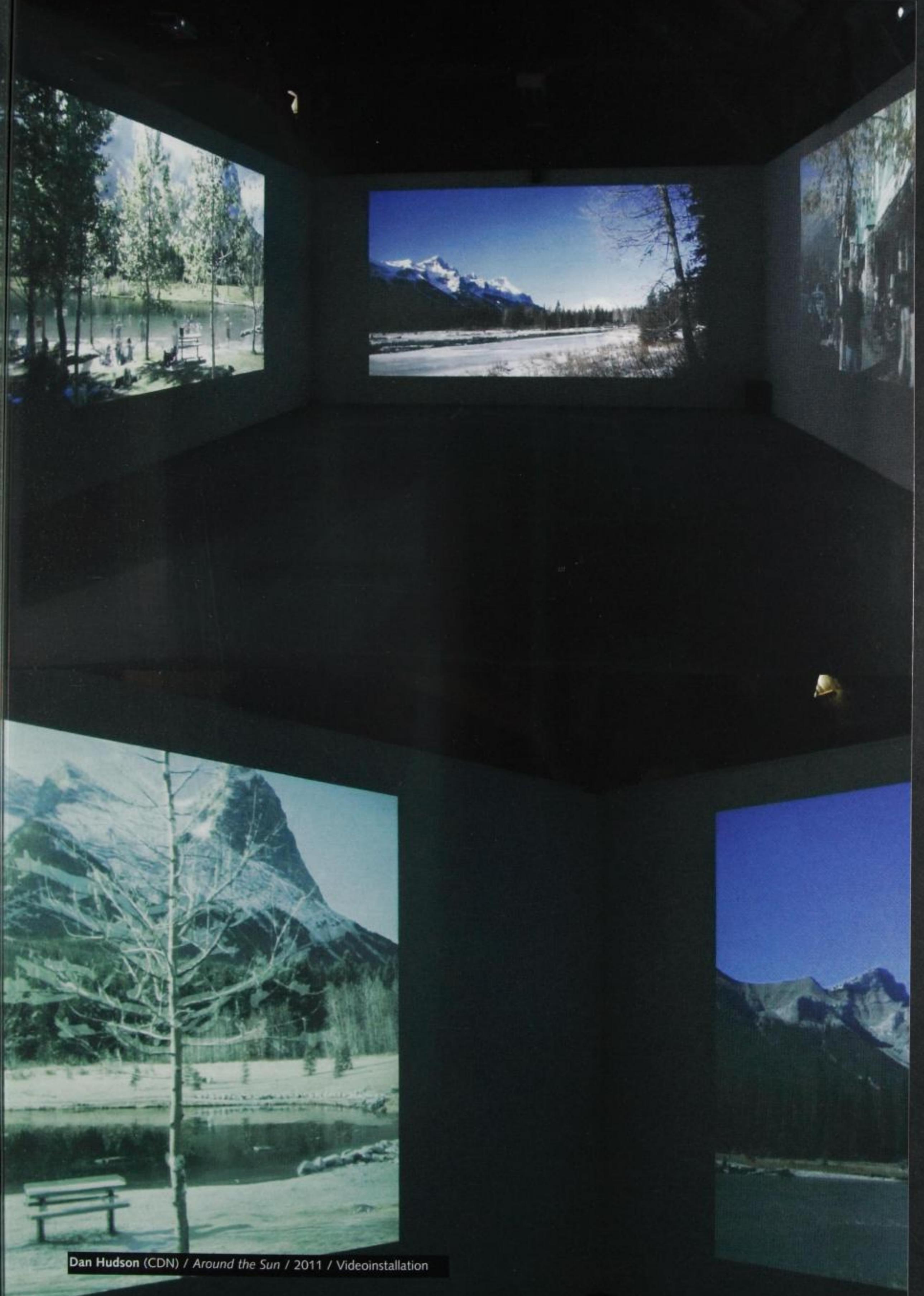


Birgit Auf der Lauer & Caspar Pauli (DE) / *Child of Poseidon* / 2011 / Installation



Kai Sавelsberg (DE) / *Unschuldsgewand, Auf dem Weg* / 2011 / Malerei

Antonis Minas (CY) / o.T. (aus der Serie "traces") / 2010 / Fotografie



Dan Hudson (CDN) / *Around the Sun* / 2011 / Videoinstallation

Christoph Breuer (DE) / Kontaktpflege 2 / 2006 / Malerei



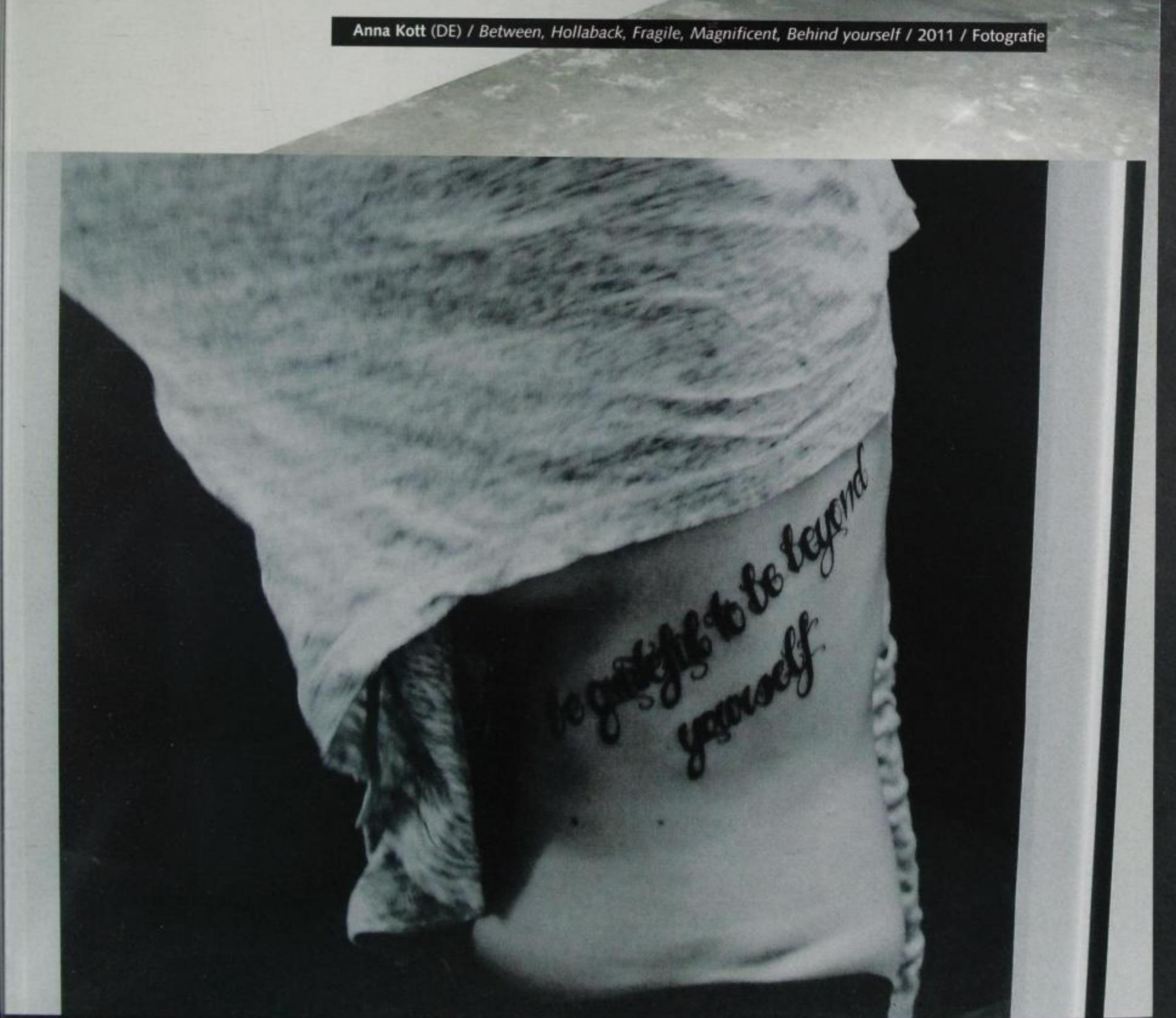
Didier Bourguignon (BE/US) / *La légende des deux dragons* / 2011- 2012 / Malerei

A large-scale abstract sculpture titled 'Rückgrat' (Spine) by Bert Löschner. It is composed of numerous curved, metallic, rib-like elements that intersect and overlap, creating a complex, organic form. The sculpture is illuminated from below, casting long, sharp shadows upwards against a dark background. The lighting highlights the metallic texture and the geometric patterns formed by the intersections of the curves.

Bert Löschner (DE) / Rückgrat / 2012 / Objekt



Anna Kott (DE) / Between, Hollaback, Fragile, Magnificent, Behind yourself / 2011 / Fotografie





Thomas Schönauer (DE) / Atompop 13 / Skulptur



Karin van der Molen (NL) / *Waldnah* / 2011-2012 / Installation

Ludwig Kuckartz (DE/GR) / einHAUS / 2012 / Audiovisuelle Rauminstallation



Aussengelände / Brache



Slavomir Drinkovic (HR) / *Trunks* / 2012 / Installation

Carlo Salvatore III Laconi & Gianleonardo Viglino (I) /
Info@ssile / 2012 / Skulptur





Jörg Bernhardt (DE) /zu viele Worte? (Erzählung über das Missverständnis) / 2012 / Toninstallation

**Matthias Lehmann (DE) & Tanja Mosblech (BE) /
White Cube / 2012 / Installation**





Dorothea Flatau (DE) / Raucherbereich_smoking area / 2012 / Installation



Anthea Simmonds (NZ/NL) / *The X Chromosome* / 2010 / Skulptur



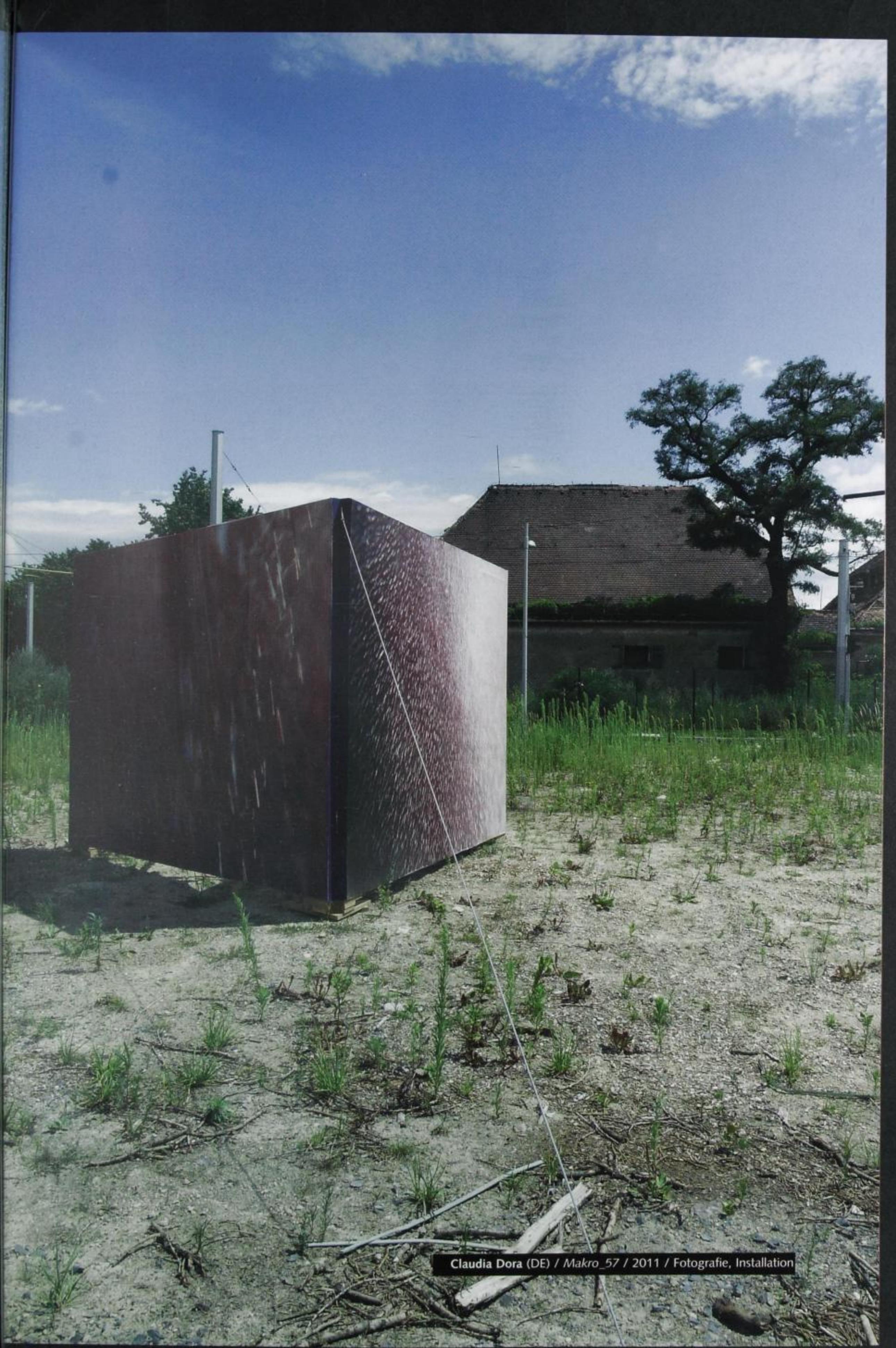
Dieter Call & Anja Voigt (DE) / Fishfinder / 2011 / Installation / Projekt



Thomas Otto (DE) / *Kabuki 1.0* / 2011 / Plastik

César Campos & Cecilia Chávez Denén (Vestigio Limac) (PE) / HUACA II / 2012 / Installation





Claudia Dora (DE) / Makro_57 / 2011 / Fotografie, Installation



Herwig Kemmerich / Abgestürzter Satellit (Serie Bn) / 2012 / Landschaftseingriff

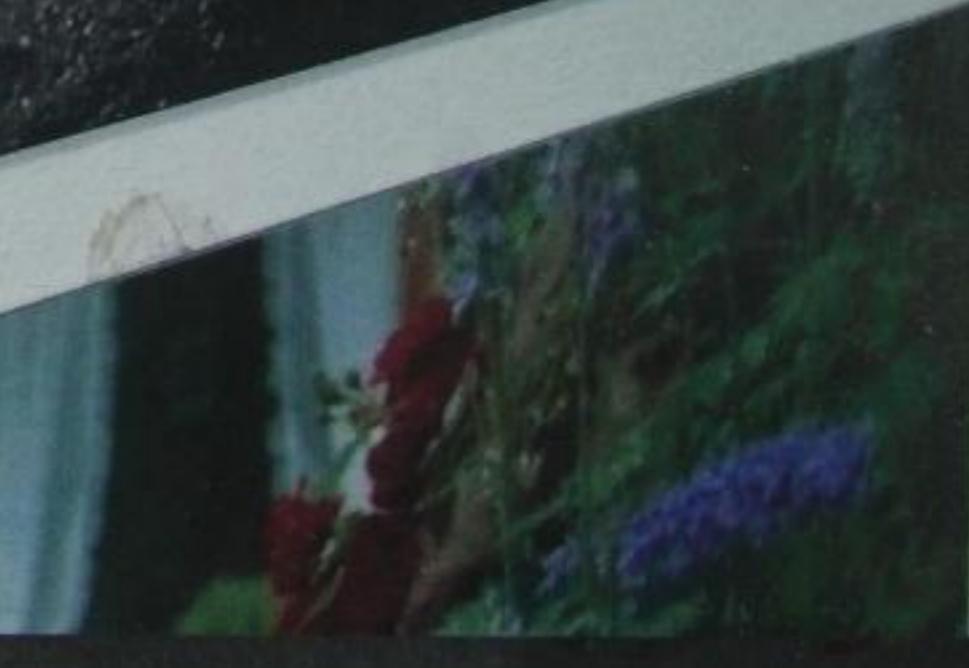
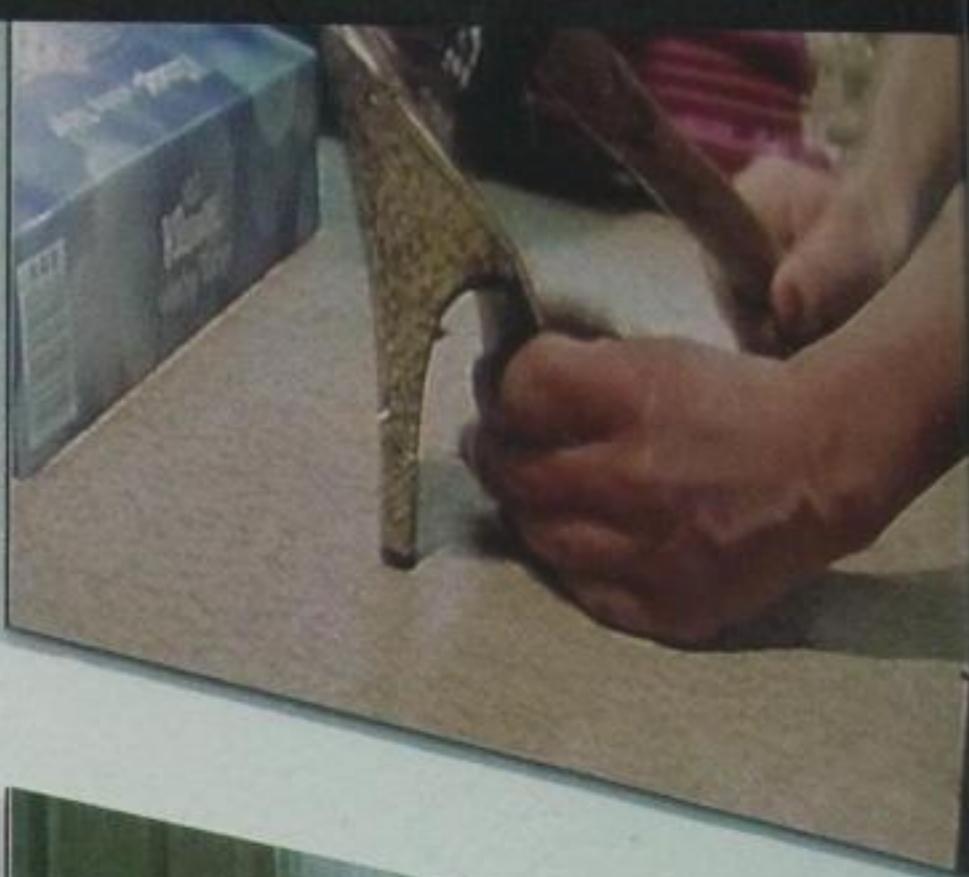
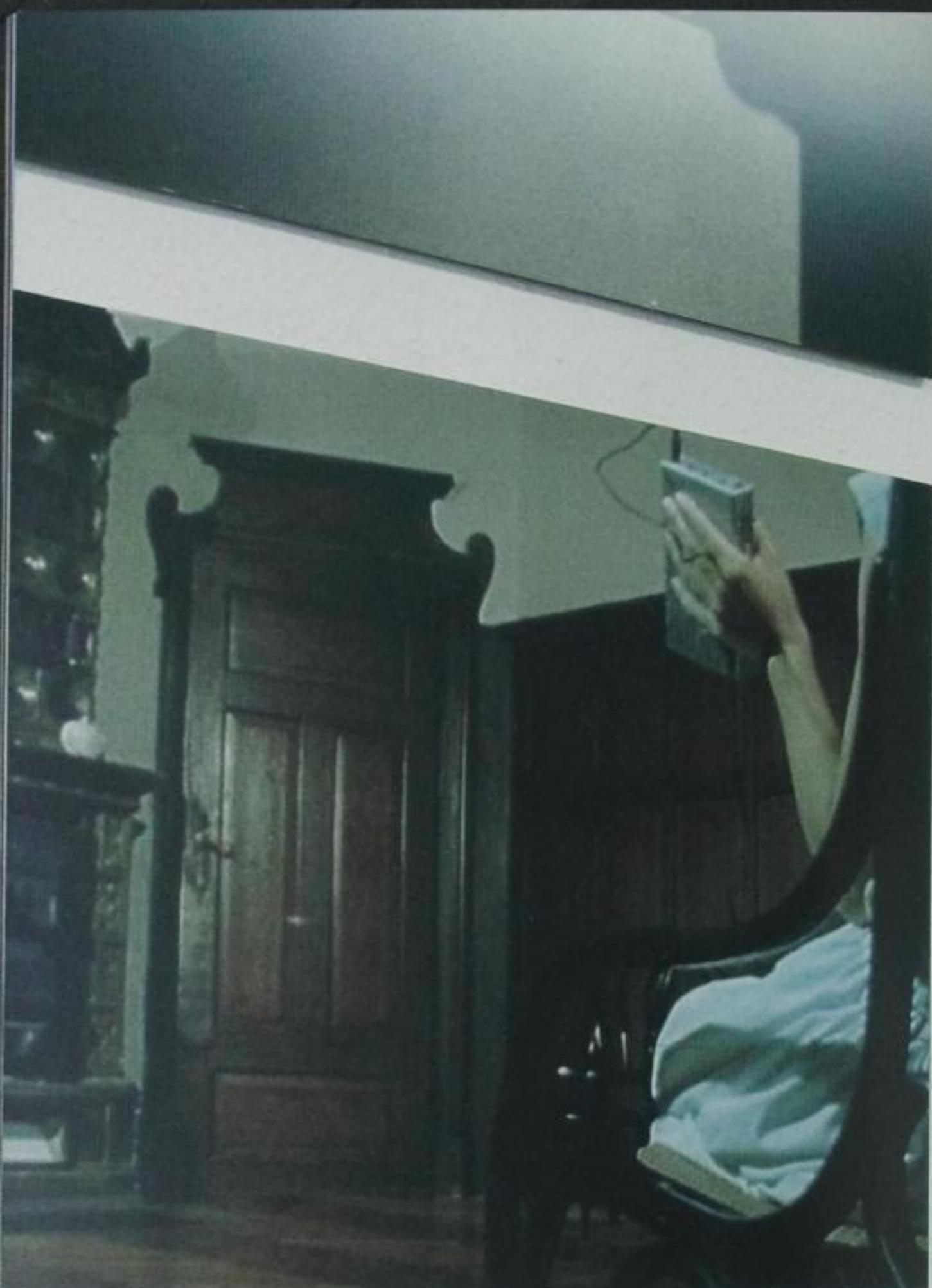


Werner Henkel (DE) / *Das große Rasenstück* / 2012 / Scherenschnitt, Wandinstallation



Ralph Cüpper (BE) / *Tout doit disparaître* / 2010-2012 / Rauminstallation

Haus 11





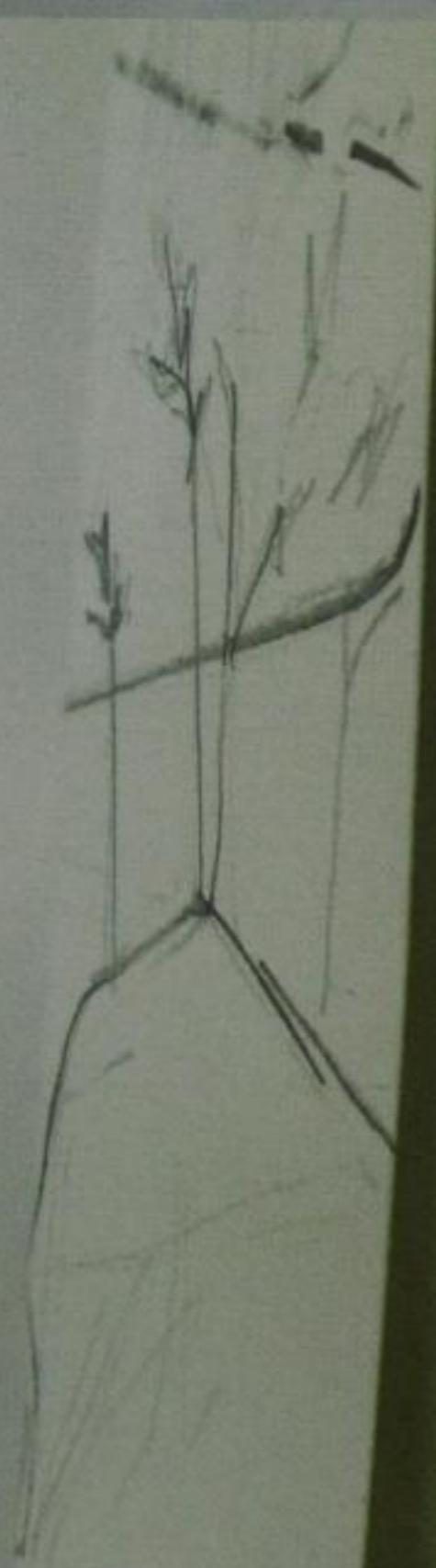
Carol May (CH) / Princess of Yorkshire / 2012 / Objektinstallation



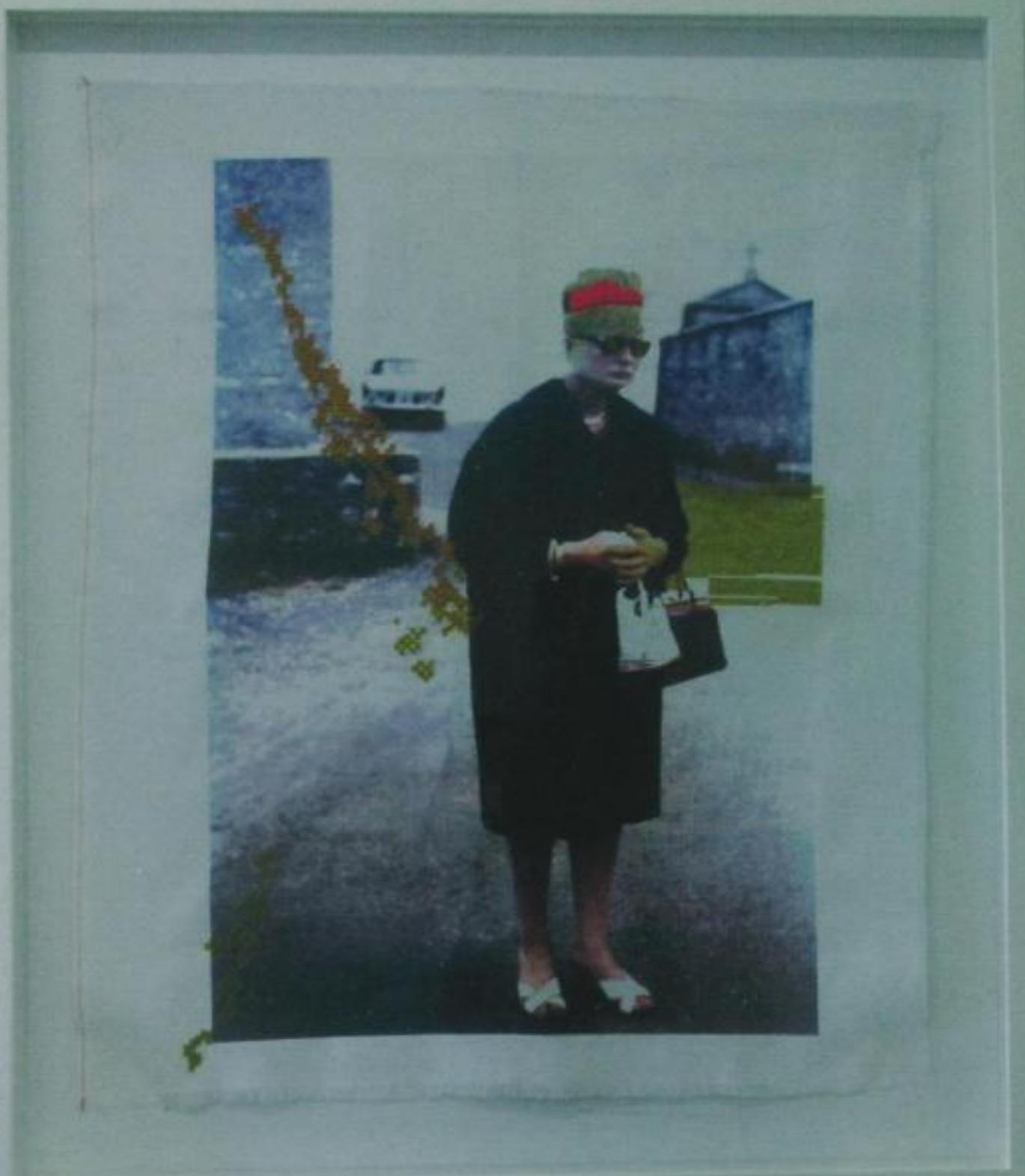
Detlef Schweiger / *ostrafaces* '010-'012 / Videoinstallation



Pat van Boeckel (NL) / *Schutzengel, warum hast du mich verlassen* / 2012 / Videoinstallation



Elizabeth Hoak-Doering (CY/USA) /
Behind All Visible Objects Are Other Visible Objects
(#1 - 5 Trümmerberg; #6-10 Haus 11) /
2012 / Zeichnung, Installation



Katharina Wilke (DE) / o.T. / 2009 / Objekt



Matthias Stuchtey (DE) / 4 Kerngehäuse / 2011 / Objekte



Klaus Staeck (DE) / Plakate / 1970-2011



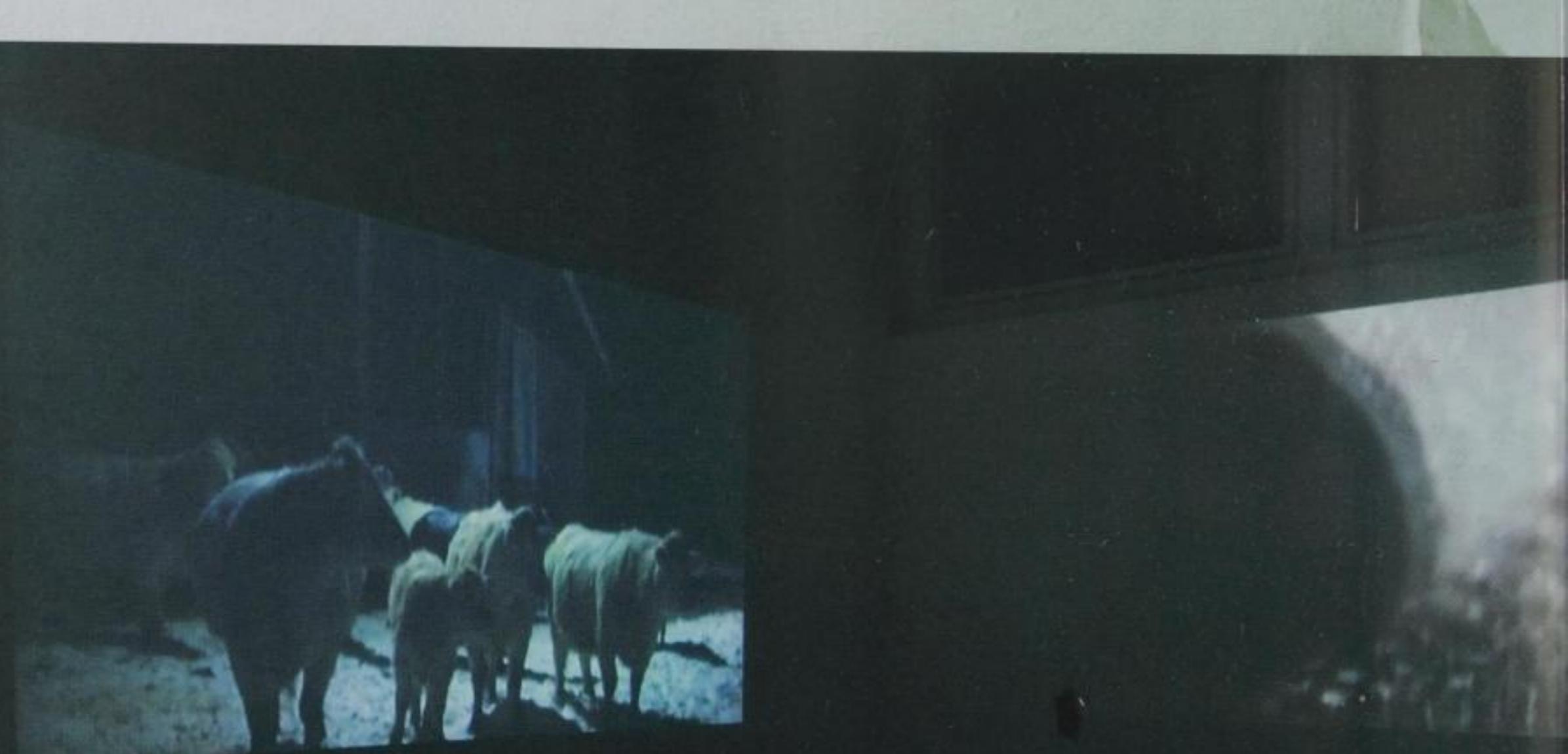
Brele Scholz (DE) / *Imaginary Lover 5* / 2005 / Skulptur

Kerstin Lang (DE) / o.T. / 2010 / Fotografie





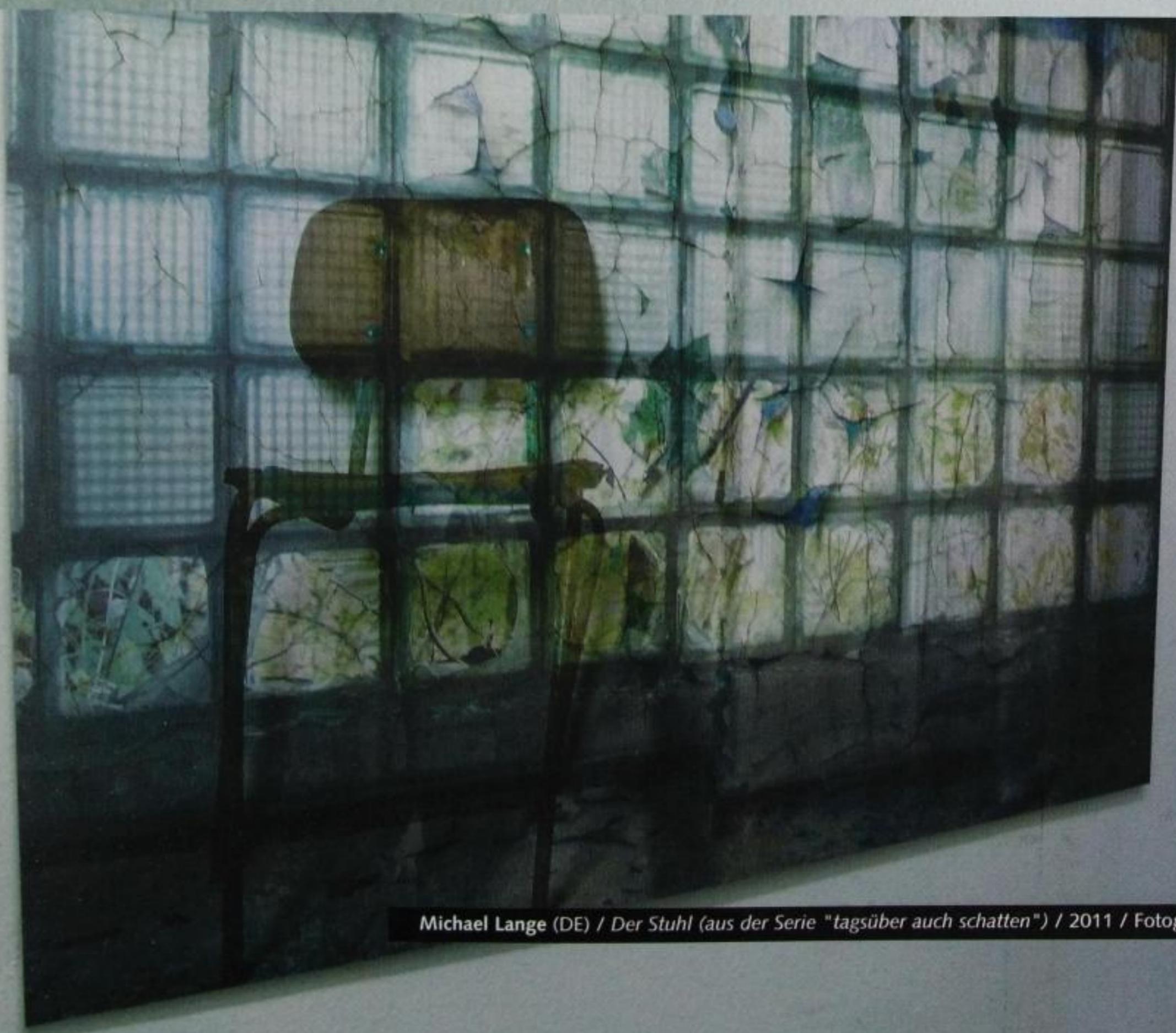
Franziska Semtner (DE) / *Das Gegenteil von Verschwindenwollen ist das Entstehen* / 2011 / Malerei



Eeva-Liisa Puhakka (FI) / *Breaking an animal, If they could speak* / 2011, 2012 / Video



Manfred Mahsberg (DE) / Porträts / Malerei



Michael Lange (DE) / Der Stuhl (aus der Serie "tagsüber auch schatten") / 2011 / Fotografie



Manuela Karin Knaut (DE) / *There's no place like home* / 2012 / Installation



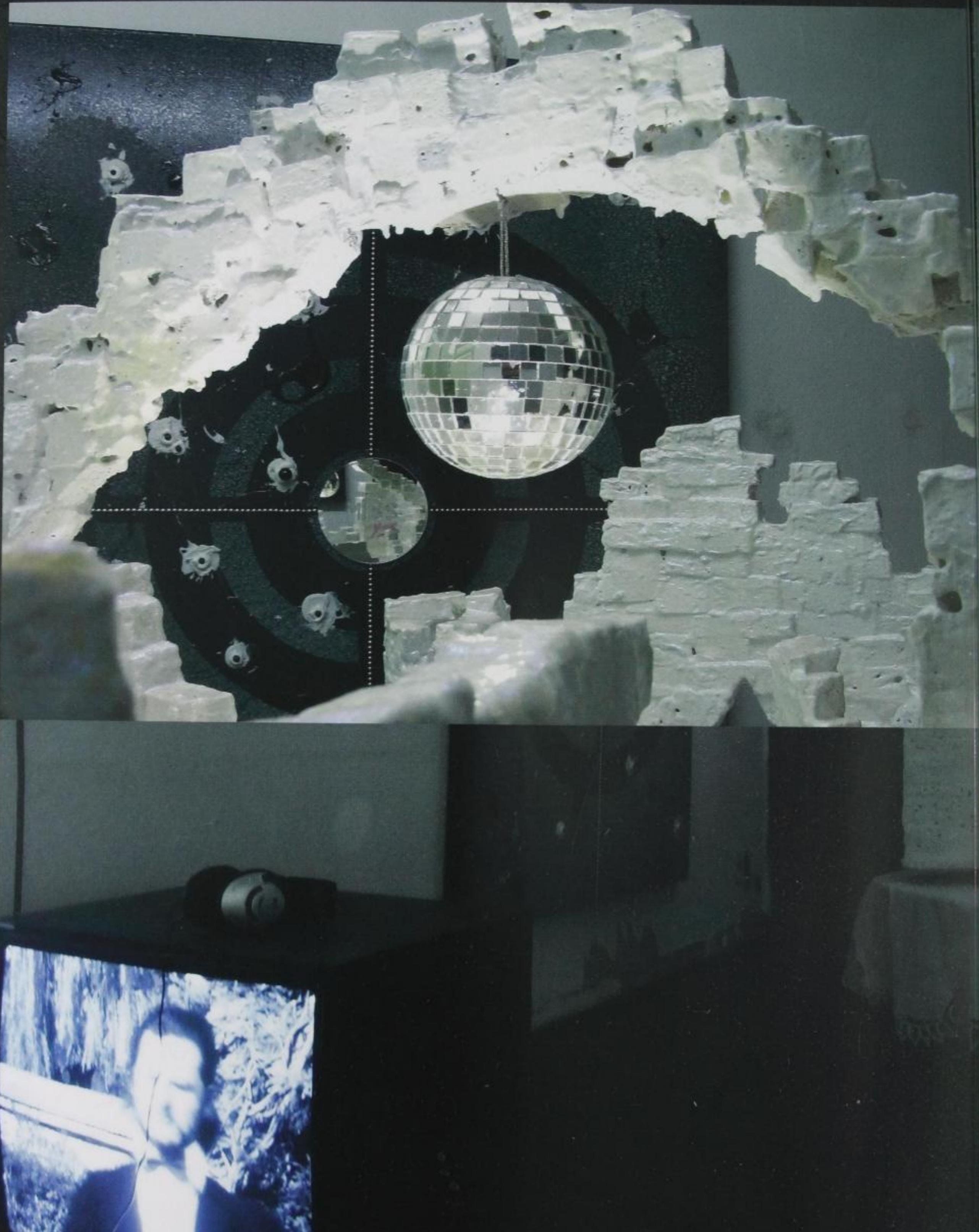
Holger Trepke (DE) / Melkmaschine / 2012 / Objekt



Nathalie Bertrams (DE) / Ah Dalibandla / 2011 / Fotografie



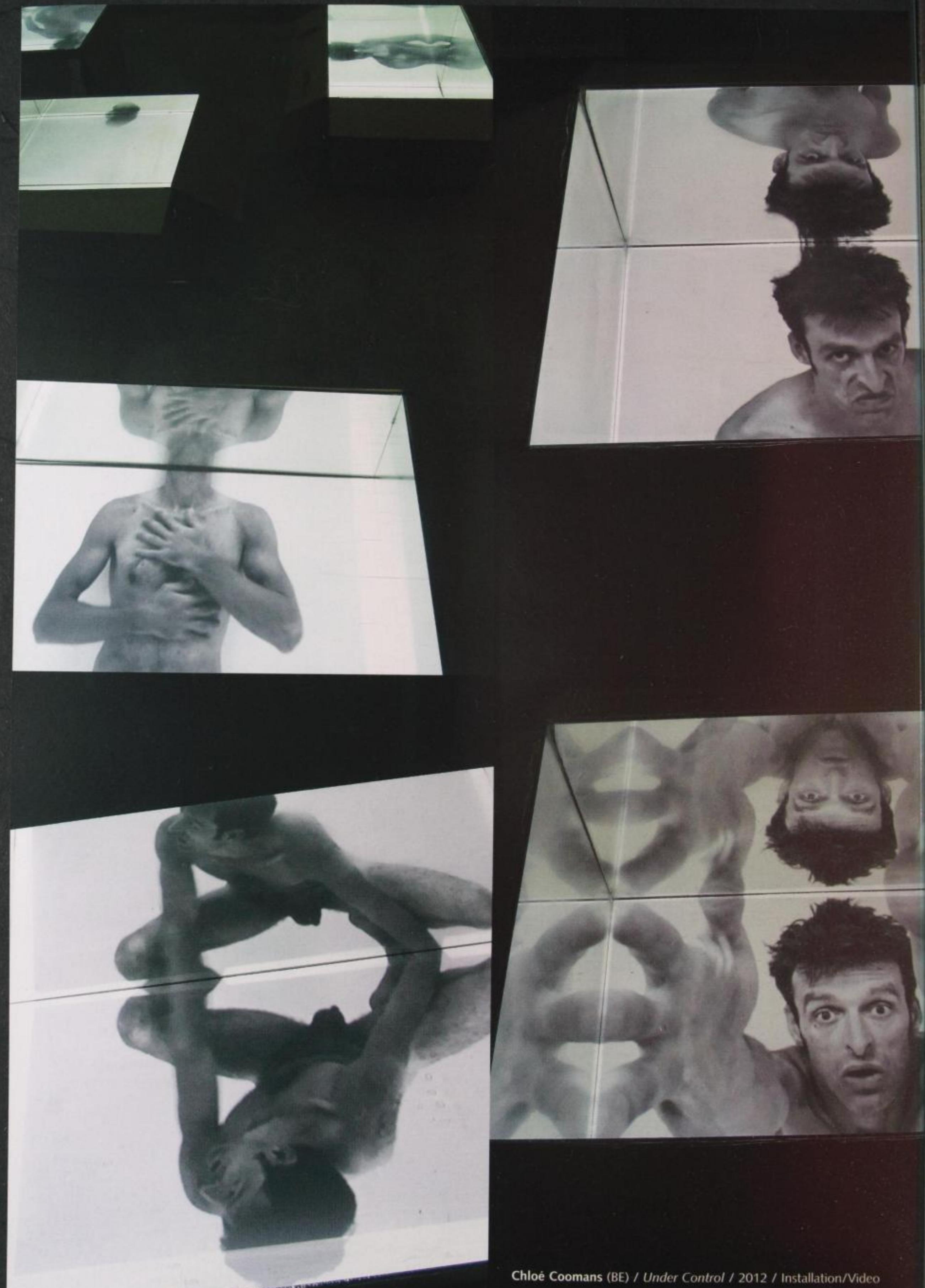
Wibke Rahn (DE) / Siedlung / 2011 / Installation



Nina Lassila (FI) & Robert Quint (BE/DE) / *The party is over* / 2012 / Installation



John Franzen (NL) / *Each line one breath n°17* / 2012 / Zeichnung



Chloé Coomans (BE) / *Under Control* / 2012 / Installation/Video

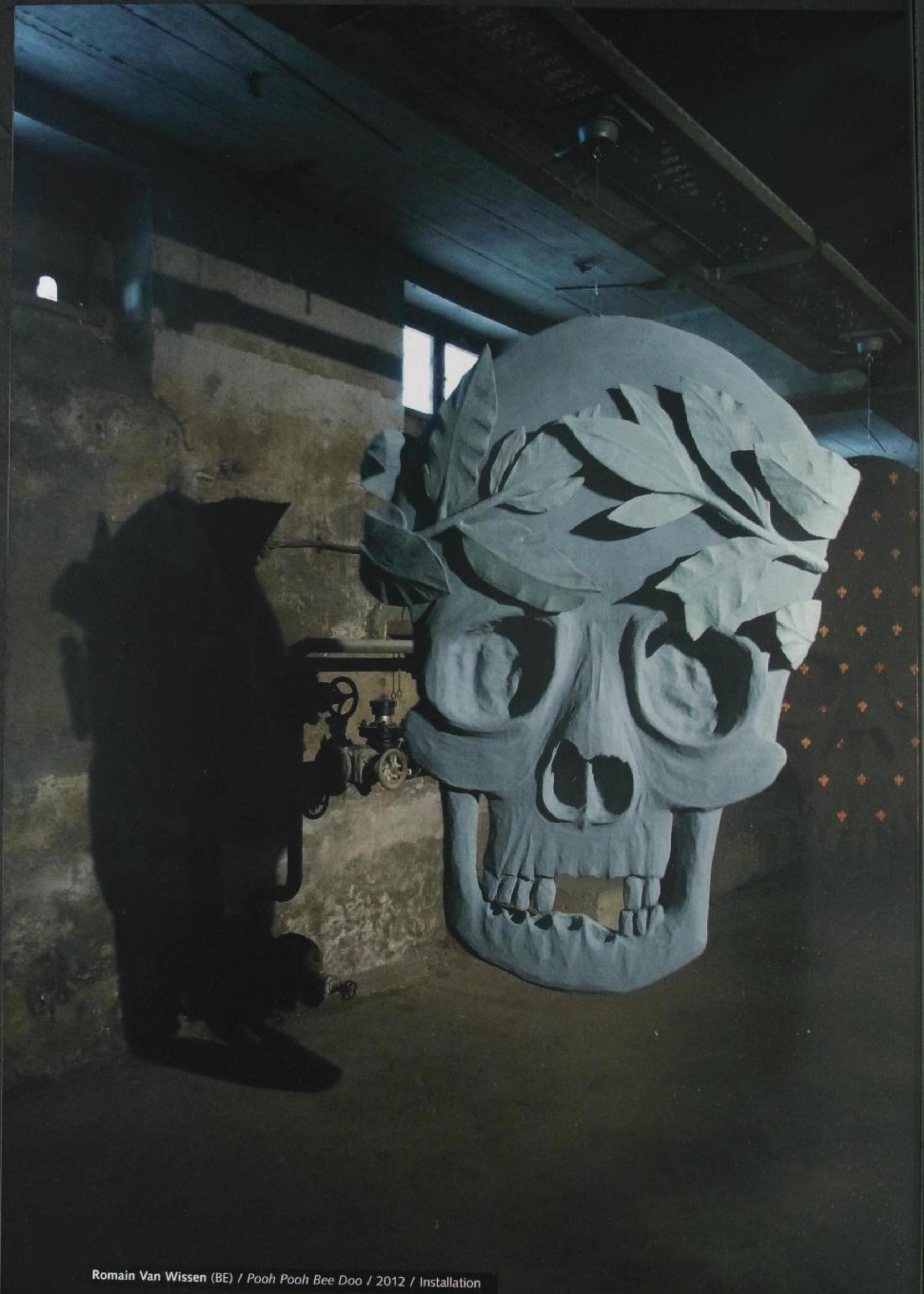
Kühlhaus



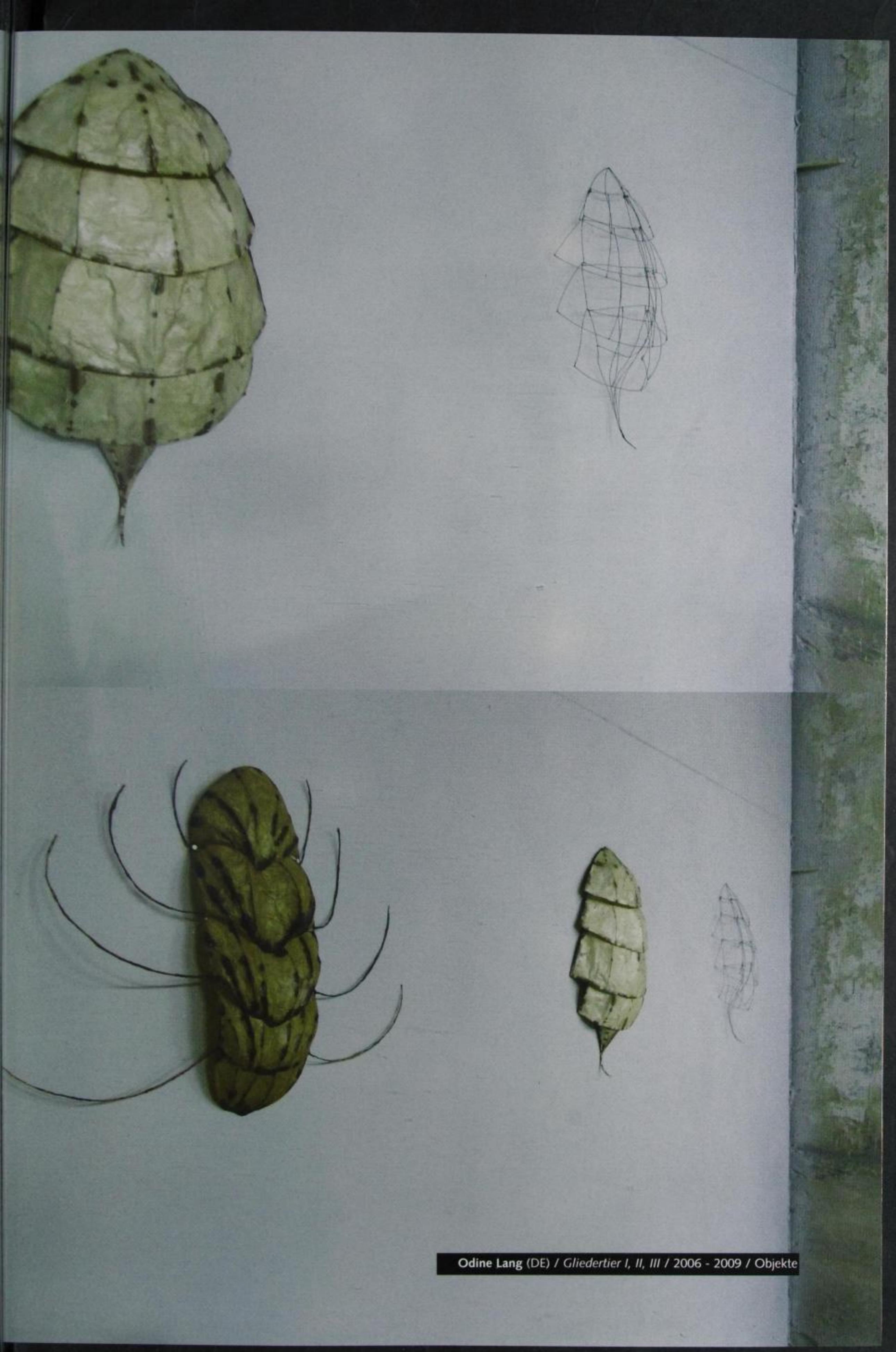
Steffen Huhn (DE) / *leicht* / 2011 / Installation



Erik Habets (NL) / *onbespoten, ongezouten & low fat!* / 2012 / Installation, Skulptur



Romain Van Wissen (BE) / *Pooh Pooh Bee Doo* / 2012 / Installation



Odine Lang (DE) / Gliedertier I, II, III / 2006 - 2009 / Objekte



Milena Jovicevic & Dusica Ivetic (ME) / *Sans Titre*, ADAM I / Video, Installation



Daniele Del Grande (IT) & Jan Heinke (DE) / *Sotto Sopra* / 2012 / Installation



Mark Swysen (BE) / ongoing climate experiment on sol 3: version 2.012 / 2012 / Installation



Uwe Loesch (DE) / *Black and Light* / 2012 / Großflächenplakat



Virginie Noël (BE) / *The Thunderbirds* / 2008-2009 / Fotografie



Florence Marchand (BE) / OUVRAGES DE DAMES / 2012 / Stickerei



Daniele Del Grande (IT) & Jan Heinke (DE) / *Sotto Sopra* / 2012 / Installation

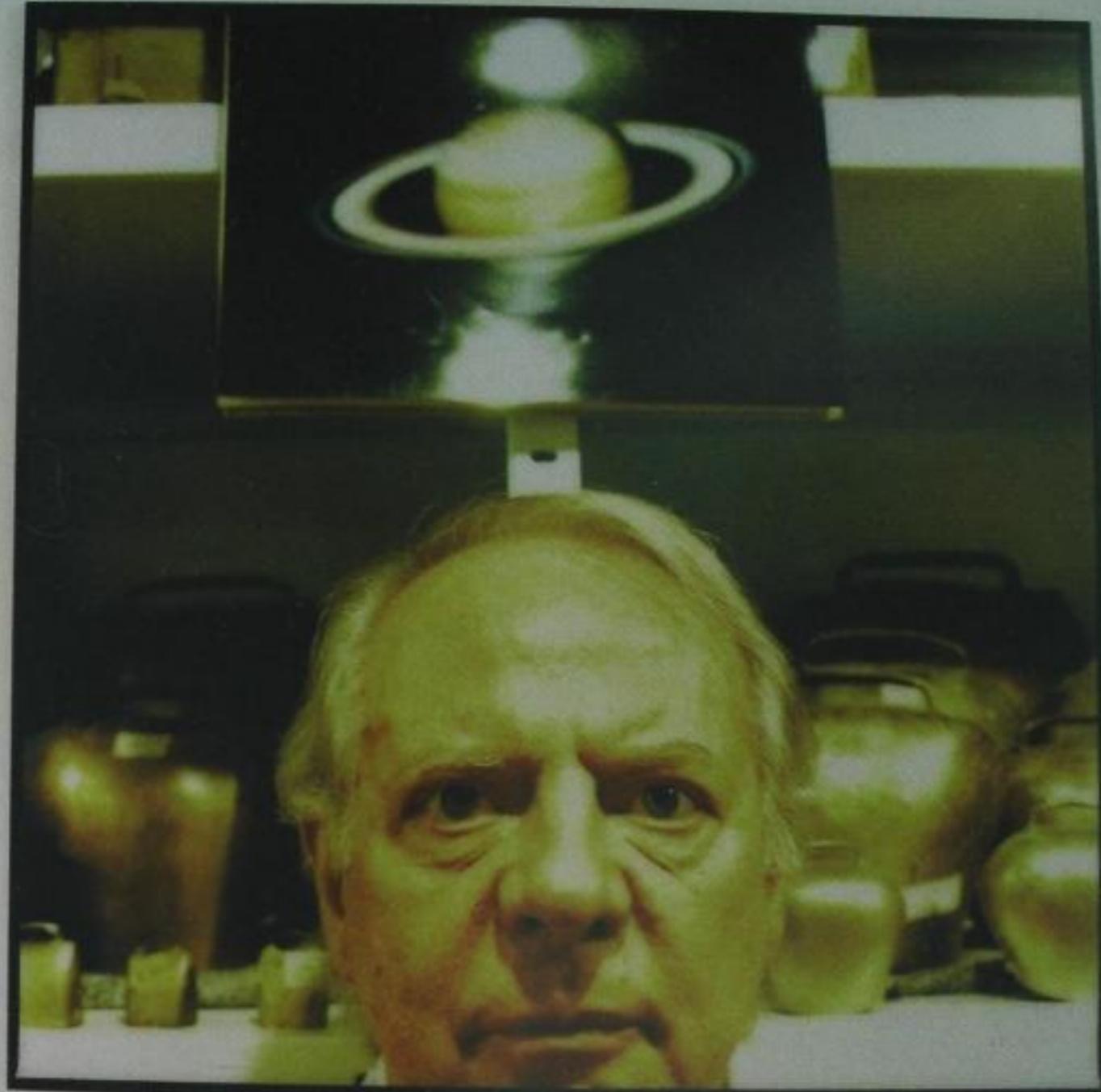


Brele Scholz (DE) / *Imaginary lover 10/11* / 2007 / Skulptur

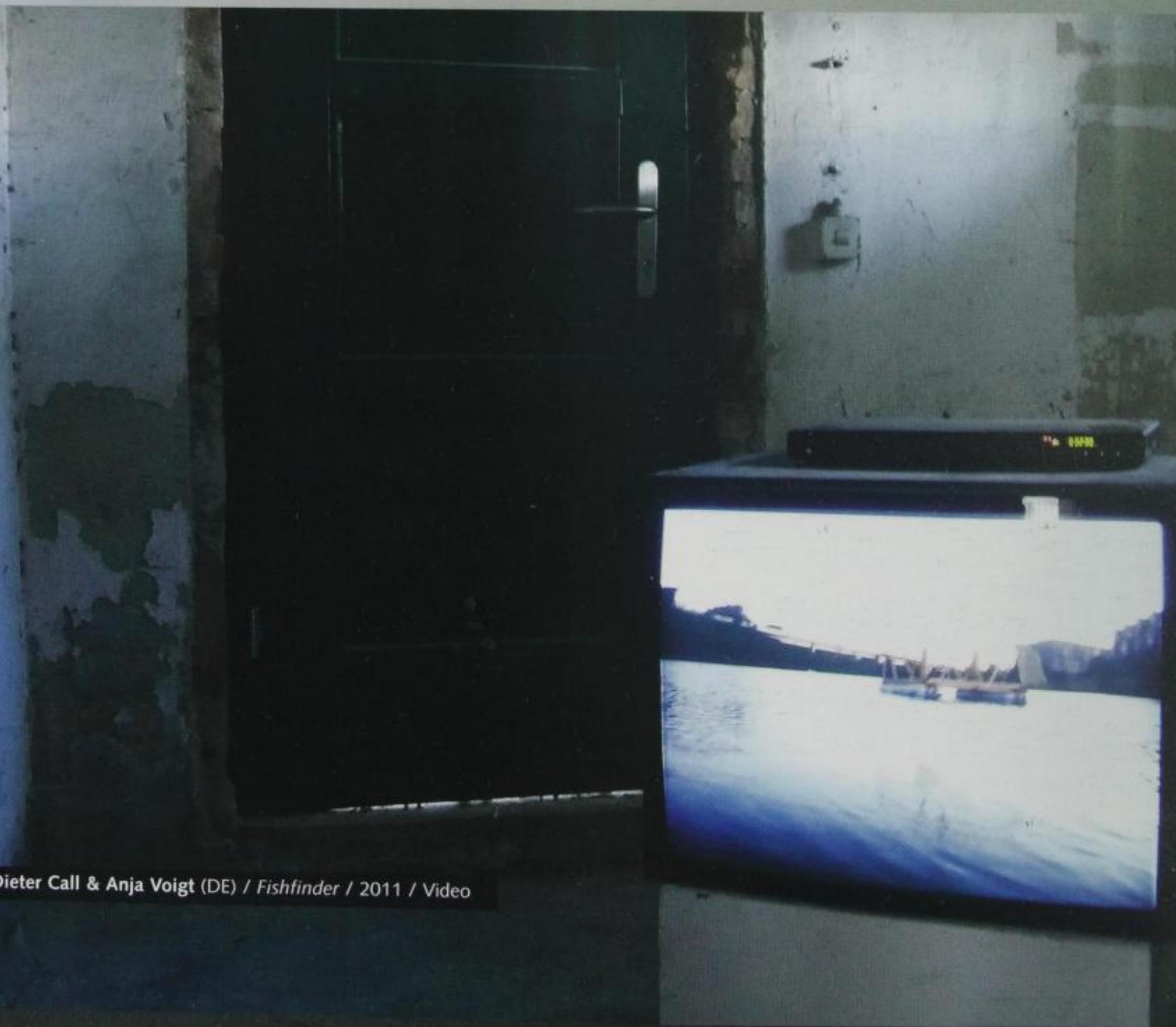


Davide Dormino (IT) / *L'origine della trama* / 2012 / Installation

Eselstall



Philip Lethen (DE) / *Portrait - Karl Heinz Stockhausen* / 1999 / Fotografie



Dieter Call & Anja Voigt (DE) / *Fishfinder* / 2011 / Video



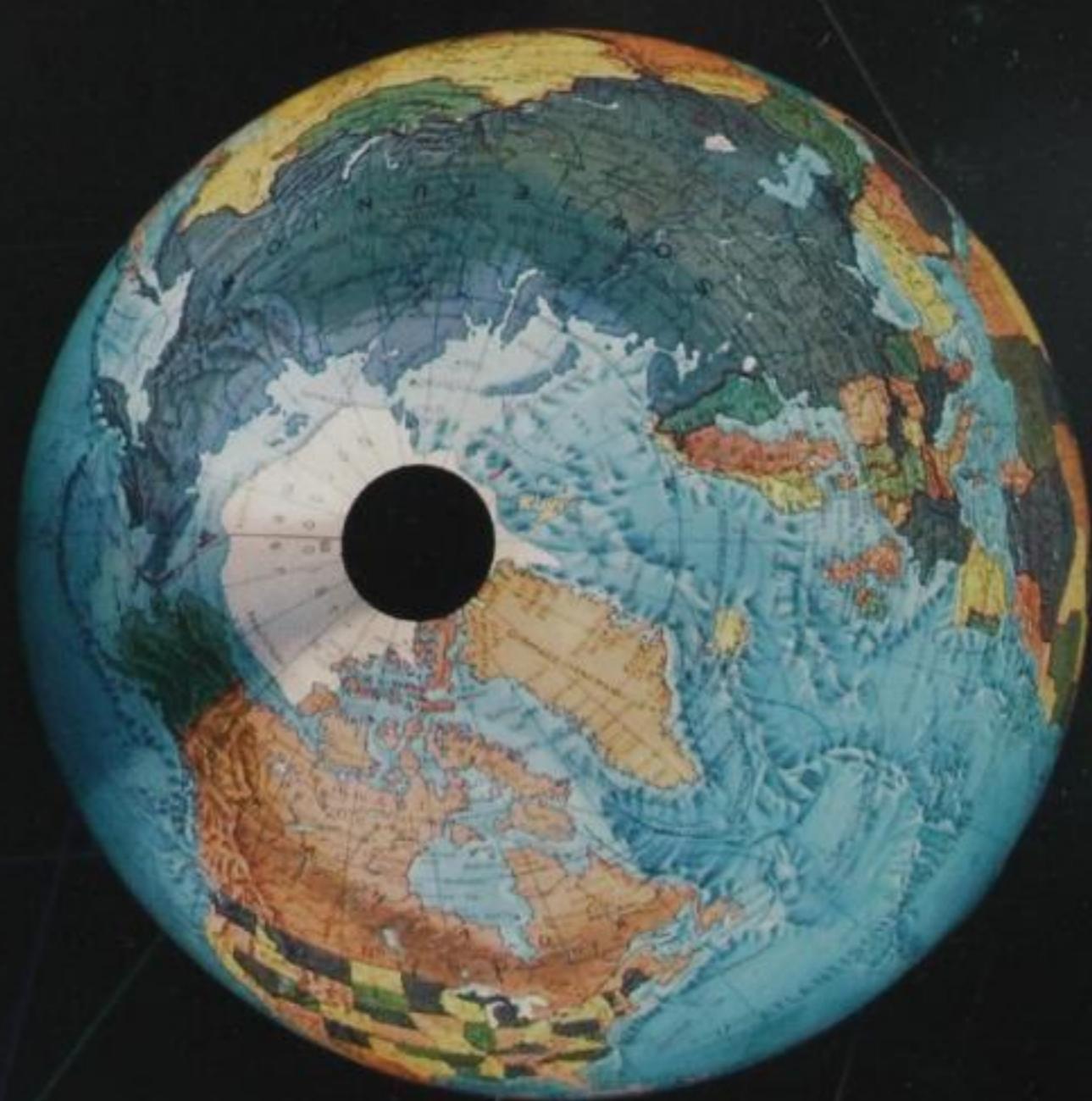
Claus-Pierre Leinenbach (NL) / *in uns einbauen (grün)* / 2009 / Skulptur



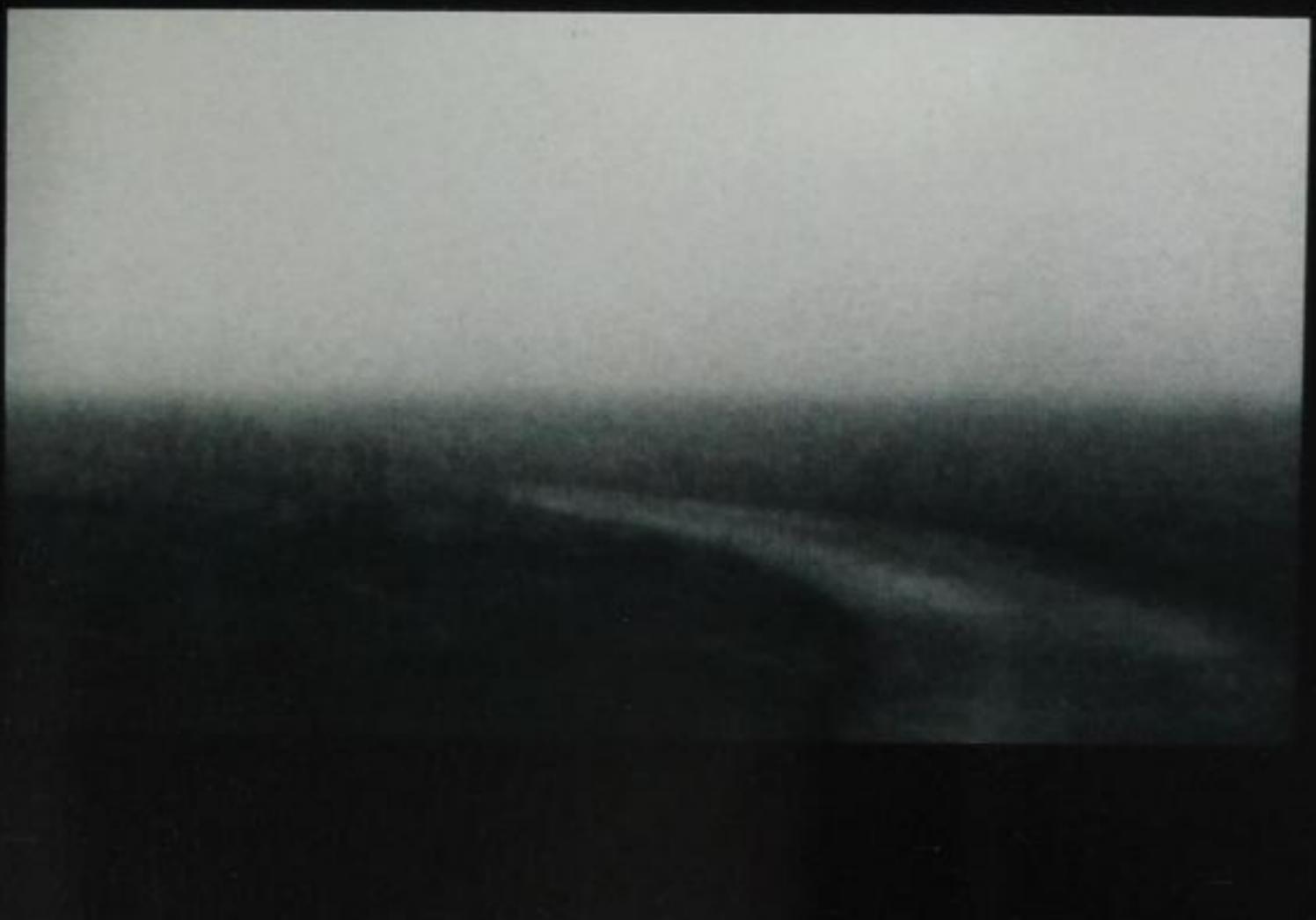
François du Plessis (ZA/DE) / *Manhattan Transfer* / 2012 / Buchobjekt



Marco Mielczarek (DE) / Tod im Schuppen 22 / 2008-2010 / Haptische Fotografie



Stefan Zöllner (DE) / Ascension / 2012 / Installation



Maria Dabow (DE) / Poka / 2011 / Video



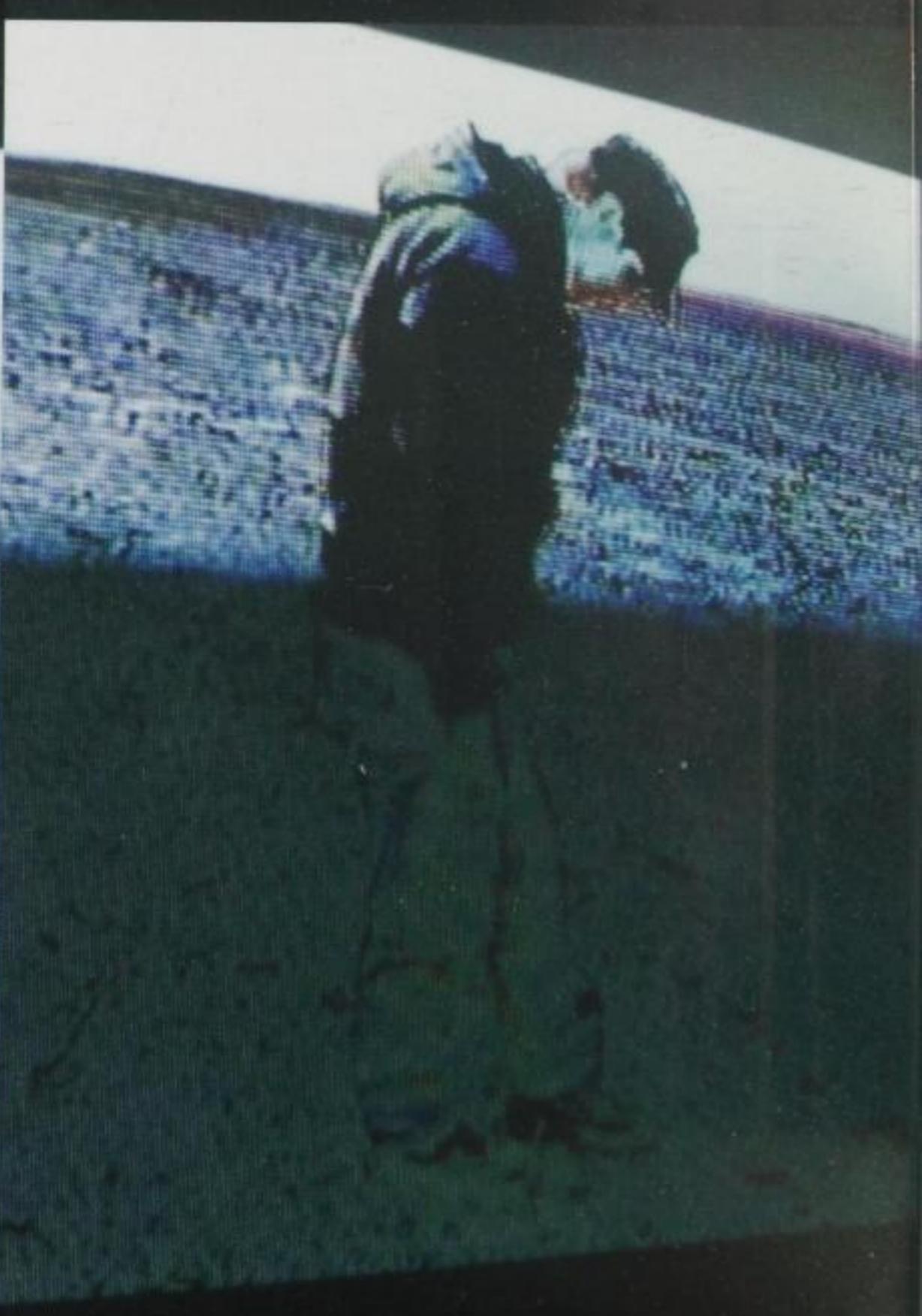
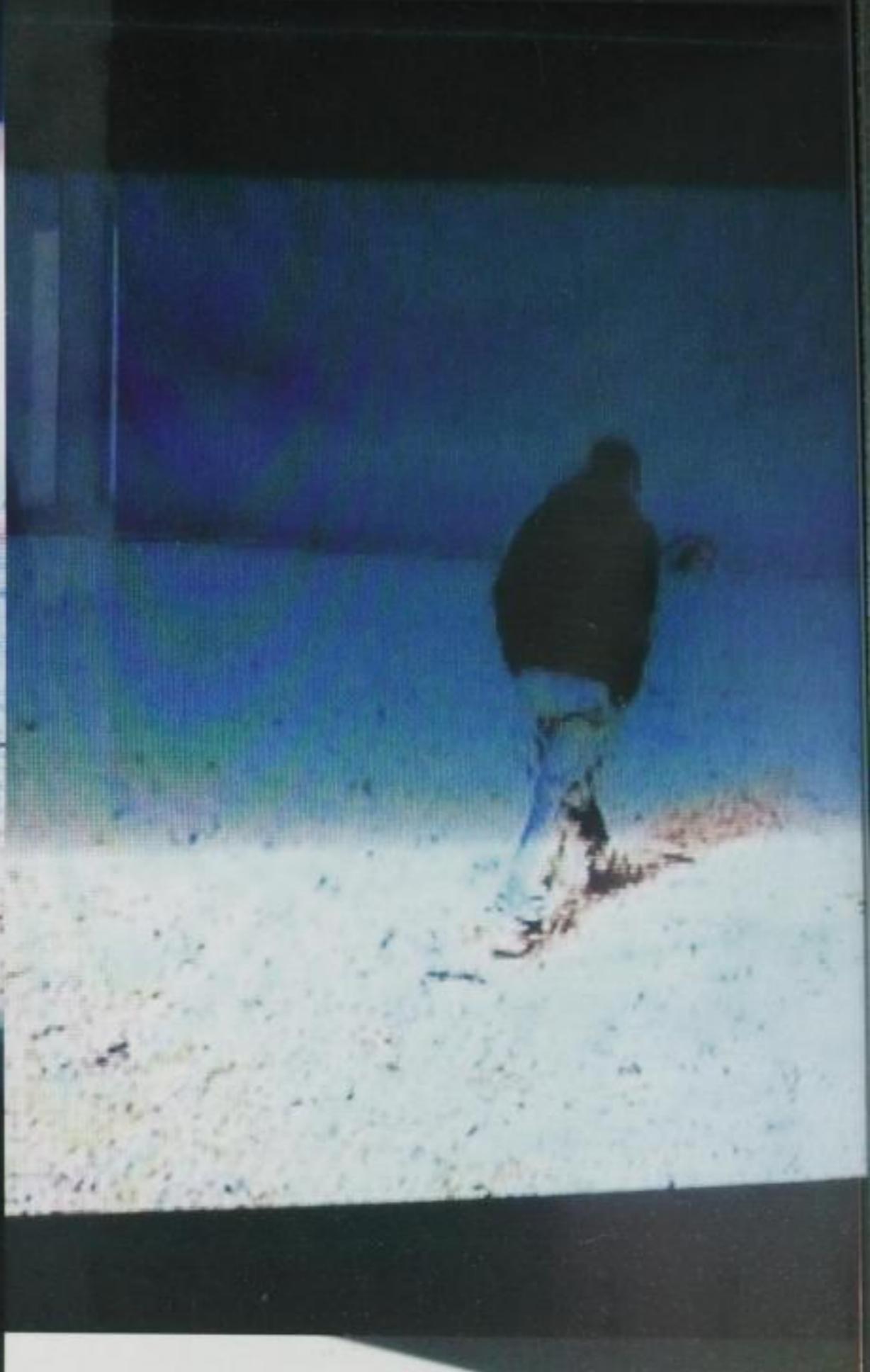
Herwig Kemmerich (DE) / Grasverlauf / 2010 / Video



Frank Keutgen (BE) / Aus Schwarz / 2012 / Fotoprojekt



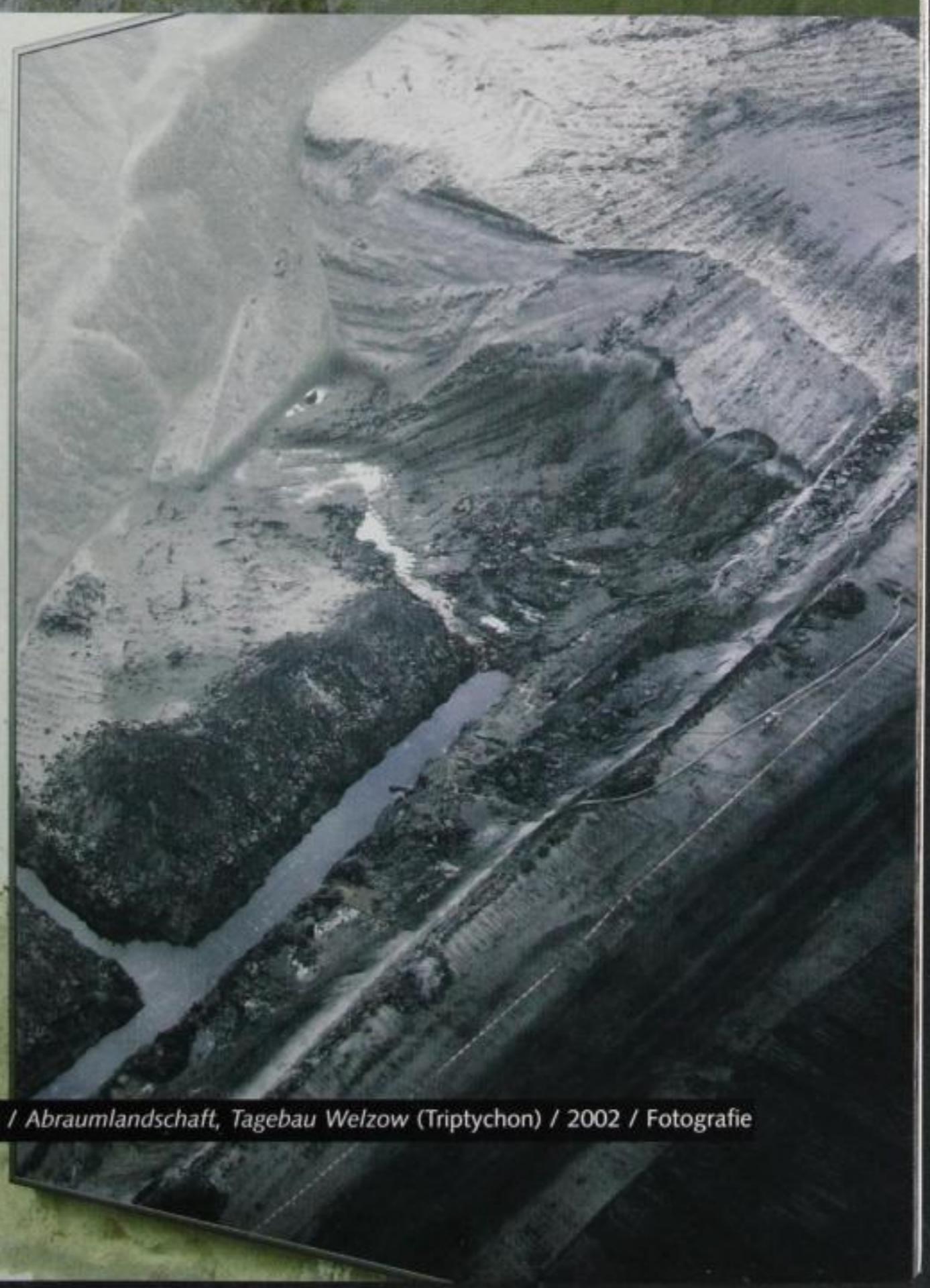
Walter Habler (DE) / Detroit Airport, Akropol / 2007, 2008 / Fotografie



Anna Kasten (DE) / Feldweg/Strahl Karsdorf / 2011 / Video



Franziska Hesse (DE) / *Explosion I, II* / 2011 / Grafik



Jürgen Matschie (DE) / *Abraumlandschaft, Tagebau Welzow* (Triptychon) / 2002 / Fotografie

Nadja Poppe (DE) / Schneefeld, Regenschaf / 2011 / Zeichnung



Hans-Joachim Bölling (DE) / *Die Demontage der Zeit I, II* / 2008 / Materialbild



Romain Van Wissen (BE) / Quartier libre I, II / 2012 / Malerei

Hans van den Bos (NL) / Nine Mean Monks / Zeichnungen





Beate Bilkenroth (DE) / *Under the waterfront* / 2012 / Plastik/ Installation

IAM international art moves

The concept of the project "IAM International Art Moves" of the „IAM international art moves“ ist ein Projekt der OSTRALE, welches OSTRALE is to build up cooperations during the next years especially 2012 zum zweiten Mal realisiert wird. Gegenstand des Projektes ist with International Art Schools and Academies to create modules der Aufbau eines internationalen Netzwerkes von Kunsthochschulen within the OSTRALE festival which represent both the artistic qualities und Akademien und deren institutionelle, nachhaltige Verankerung im and best talents of the participating Art School and a qualifying Dresdner "Ostragehege". element of curatorial know how to be implemented into the studies of each School. The OSTRALE offers a splendid basis to learn all aspects of curatorial and management tasks in an upcoming contemporary Kunsthochschulen nur im Rahmen von "Tagen der offenen Tür" vor international festival of remarkable size.

Üblicherweise sind die Ergebnisse der aktuellen "Produktion" von Ort zugänglich. IAM beabsichtigt die Schaffung eines gemeinsamen, jedem Interessierten zugänglichen, verbindlichen "Schaufensters" The International partners of the IAM network shall get a kind of europäischer und internationaler Kunsthochschulen in der OSTRALE, display window at the OSTRALE of their actual "production" which welches für jede beteiligte Hochschule nicht nur Repräsentations- usually only can be seen in occasion of open days on site. fläche, sondern zugleich auch Herausforderung im Sinne eines Implemented in an International art festival the students will become Wettbewerbes (mit den anderen beteiligten Hochschulen) ist. ambassadors of their Academy and at the same time part of an international competition on highest level. As well it is the idea to integrate Zugleich bezieht sich IAM auch auf die zwischenzeitlich sich mehr und it as practical curatorial studies and research into the particular studies mehr einrichtenden europäischen wie auch internationalen Studiengänge kuratorischer Theorie und Praxis. D.h. nicht nur die Produktion von Kunst, sondern auch die Organisation ihrer

In the meantime there are already partners of the IAM network from Darstellung und Präsentation sind Gegen-stand studienspezifischer 23 nations worldwide. Following Art Academies are represented at Ausbildung und Anwendung. the OSTRALE'012:

ALBA, Academie Libanaise des Beaux-Arts, UoB., Beirut , Lebanon

Faculty of Fine Arts, University of Granada, Spain

Faculty of Fine Arts, University of Montenegro, Cetinje, Montenegro

Faculty of Art & Design, Bandung Institut of Technology, Indonesia

Academy of Visual Arts, Hong Kong Baptist University, Hong Kong

Pontificia Universidad Catolica del Peru, Lima, Peru

E. Geppert Academy of Art and Design, Wroclaw, Poland

Academy of Fine Arts, University of Zagreb, Croatia

project website: www.international-art-moves.net

IAM international art moves

Üblicherweise sind die Ergebnisse der aktuellen "Produktion" von Ort zugänglich. IAM beabsichtigt die Schaffung eines gemeinsamen, jedem Interessierten zugänglichen, verbindlichen "Schaufensters" The International partners of the IAM network shall get a kind of europäischer und internationaler Kunsthochschulen in der OSTRALE, display window at the OSTRALE of their actual "production" which welches für jede beteiligte Hochschule nicht nur Repräsentations- usually only can be seen in occasion of open days on site. fläche, sondern zugleich auch Herausforderung im Sinne eines Implemented in an International art festival the students will become Wettbewerbes (mit den anderen beteiligten Hochschulen) ist. ambassadors of their Academy and at the same time part of an international competition on highest level. As well it is the idea to integrate Zugleich bezieht sich IAM auch auf die zwischenzeitlich sich mehr und it as practical curatorial studies and research into the particular studies mehr einrichtenden europäischen wie auch internationalen Studiengänge kuratorischer Theorie und Praxis. D.h. nicht nur die Produktion von Kunst, sondern auch die Organisation ihrer

Aktuell sind bereits Hochschulen und Universitäten aus 23 Ländern am Projekt beteiligt. Folgende Kunsthochschulen sind bei der OSTRALE'012 vertreten:

ALBA, Academie Libanaise des Beaux-Arts, UoB., Beirut, Lebanon

Faculty of Fine Arts, University of Granada, Spanien

Faculty of Fine Arts, University of Montenegro, Cetinje, Montenegro

Faculty of Art & Design, Bandung Institut of Technology, Indonesien

Academy of Visual Arts, Hong Kong Baptist University, Hong Kong

Pontificia Universidad Catolica del Peru, Lima, Peru

E. Geppert Academy of Art and Design, Wroclaw, Polen

Academy of Fine Arts, University of Zagreb, Kroatiens

Projektwebsite: www.international-art-moves.net

IAM
international art moves

It is a land, a

*It is a land, a small land
They, some people there, call it Lebanon*

*She, a woman who is here, calls it a chest
thrown in a region called the Middle East
Upon her departure she hides some
stories in her pockets, for many people
on the other side will ask her about Lebanon...
the Box.*

*Many conflicts have shaken the heart of our land
our box; nevertheless it is a place where beauty has
a voice.... A place loved by many*

*We, students of Lebanon, will tell you our story.
The representation of our homegrown was to build
a group of walls, made of sandbags,*

*which had different openings, some tight, others wide
that allowed the visitors to pass through it.
The special thing about this wall is the smell that spread
the smell of pine resin, which is like amber.*

*The goal was to symbolize the atmosphere of our Box,
even though it looks tough on the outside.*

*Some people say Lebanon is dangerous due to
its schizophrenic politics, yet people from around the world
enter the land where "angels fear to tread...."
It is dangerous, but wonderfully strange.
Knock on it.... it is here.... The chest.*

*We are sorry to inform you that we had struggled to present you
the installation here, in Dresden, but some circumstances,
beyond our power, didn't allow us to fulfill our project*



ALBA, Academie Libanaise des Beaux-Arts, UoB., Beirut, Libanon



Faculty of Fine Arts, University of Granada, Granada, Spanien



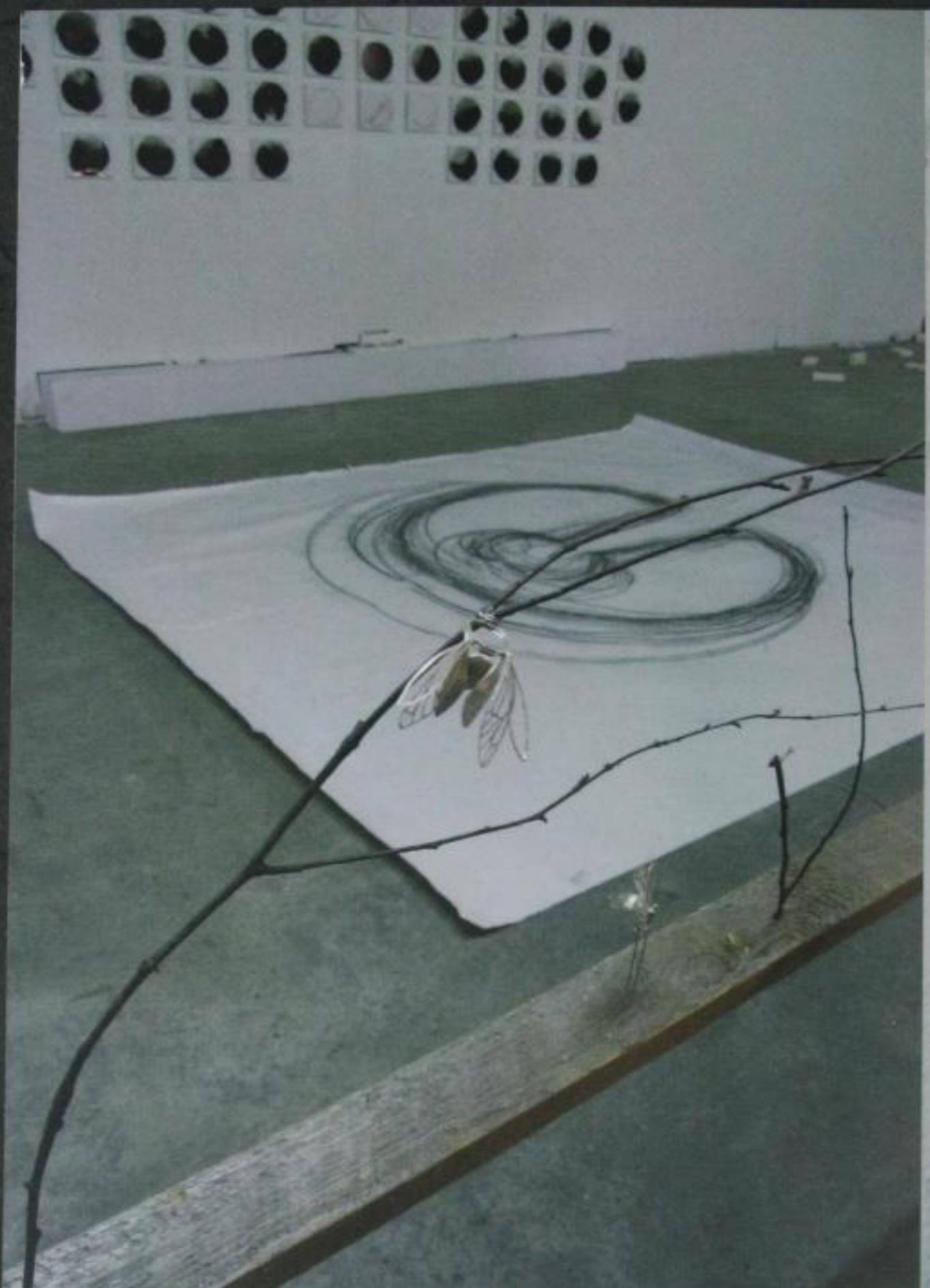


Faculty of Fine Arts, University of Montenegro, Cetinje, Montenegro



Faculty of Art & Design, Bandung Institut of Technology, Bandung, Indonesien





Academy of Visual Arts, Hong Kong Baptist University, Hong Kong



Pontifícia Universidad Católica del Perú, Lima, Peru



E. Geppert Academy of Art and Design, Wroclaw, Polen



Academy of Fine Arts, University of Zagreb, Zagreb, Kroatien

Künstler- und Werkverzeichnis

Birgit Auf der Lauer und Caspar Pauli (DE) / *Child of Poseidon* / 490 x 490 cm (110 x 200 cm) / 2011 / Installation, Mixed Media
Till Ansgar Baumhauer (DE) / *Little shop of horrors* / Variable Maße / 2010-2012 / Installation, Mixed Media
Jörg Bernhardt (DE) /zu viele Worte? (Erzählung über das Missverständnis) / 0,6 x 25 x 28,55 m / 2012 / Toninstallation / 8 Druckkammerlautsprecher der Deutschen Reichsbahn
Annette Besgen (DE) / *Stabile X* / 220 x 150 cm / 2002 / Malerei / Öl/Leinwand - *Stabile XI* / 220 x 150 cm / 2001 / Malerei / Öl/Leinwand - *Ölturm 5* / 220 x 150 cm / 2004 / Malerei / Öl/Leinwand
Sascha Berzett (DE) / *Loops and Samples* (Lafayette Park) / je 110 x 95 cm / 2011 / Malerei / Acryl/Leinwand - *Dark Star* / 2011 / Skulptur
Nathalie Bertrams (DE) / *Ah Dalibandra* / je 40 x 60 cm / 18-teilige Fotografie / Fine Art Druck/Papier
Martina Biesenbach (DE) / *weisses glück* / 40 x 300 cm / 2011 / Fotografie
Beate Bilkenroth (DE) / *Under the waterfront* / Variable Größe / 2012 / Plastik/ Installation / Mixed Media
Robert Bischof, Joost Meyer & Petra Deta Weidemann (DE) / Sockelgesellschaften / 2009-2012 / Variable Größe / 2012 / Rauminstallation
Hans-Joachim Bölling (DE) / *Die Demontage der Zeit I-III* / 53 x 18 x 3 cm / 2008 / Materialbilder
David Borgmann (DE) / o.T. (Relief groß) / 200 x 200 cm / Malerei / Öl/Leinwand - o.T. (Rosen) / 200 x 280 cm / Malerei / Öl/Leinwand - o.T. (Paralaxe) / 200 x 250 cm / Malerei / Öl/Leinwand - o.T. (Struktur, grün) / 200 x 200 cm / Malerei / Öl/Leinwand - o.T. (Strudel, groß) / 200 x 200 cm / Malerei / Öl/Leinwand
Pat van Boeckel (NL) / *Schutzengel, warum hast du mich verlassen* / 500 x 500 x 200 cm) / 2012 / Videoinstallation / Skulptur, Video-Projektion
Hans van den Bos (NL) / *Nine Mean Monks* / 50 x 63 cm / 2002 / Zeichnungen / Kohle, Kreide, Graphit und Klebeband/Papier
Didier Bourguignon (BE/US) / *La légende des deux dragons* / 73 x 73 cm / 2011-2012 / Malerei / Gips, Casein, Temperafarbe
Christoph Breuer (DE) / *Kontaktpflege 2* / 150 x 120 cm / 2006 / Malerei / Öl/Leinwand
Udo Bruening (DE) / *Zeitbeben* / 4 min / 2011 / Performance, Video
Emilie Brzezinski (US) / *Family trees, a Hide and Seek Story* / 2009 / Installation / Holzskulpturen, Schwarz-Weiß-Fotografien
Kaspar Michael Bucher (CH) / *The Hook* / 180 x 90 x 27 cm / 2009 / Objekt, Installation / Chromstahl bearbeitet
Dieter Call & Anja Voigt (DE) / *Fishfinder* / ca. 400 x 220 x 220 cm / 2011 / Installation, Projekt / Holz, Metall, Teleskopantenne, Kanister, Spanngurte, Anker, Aufnahmegeräte - *Fishfinder* / 10 min 42 / 2011 / Video-Loop
Ruth Campau (DK) / *Meeting (Thanks to Caspar)* / 250 x 140 cm / 2011 / Installation / Acrylplatten - *Interconnection I* / 100 x 148 cm / 2011 / Installation / Acrylplatten
Viorel Chirea (DE) / A44-03 / 50x150cm / 2011 / Malerei / Acryl/Leinwand - A4-01 / 50x150cm / 2006 / Malerei / Acryl/Leinwand / Autobahn-Tankstelle / 50x150cm / 2011 / Malerei / Acryl/Leinwand - Aachener Kreuz / 50x150cm / 2011 / Malerei / Acryl/Leinwand - A4-02 / 50x150cm / 2008 / Malerei / Acryl/Leinwand - Autoroute / 40x120cm / 2012 / Malerei / Acryl/Leinwand - Dämmerung / 40x120cm / 2011 / Malerei / Acryl/Leinwand - Autobahn-Regen / 40x120cm / 2011 / Malerei / Acryl/Leinwand
Sandra Collée (DE) / *The Smell of Gas* / 140 x 280 cm / 2011 / Malerei / Acryl, Tinte/Papier, Leinwand
CONCORD REAL (DE) / MUSTERMESSE VERBUND / je 125 x 250 cm / 2012 / Mobiles Realitätsdiorama / Installation / Verbundpflaster, Naturstein und Asphalt auf Verkaufstisch
Chloé Coomans (BE) / *Under Control* / 350 x 350 x 200 cm / 2012 / Installation/Video / Metall, Boxen, Projektor
Ralph Cüpper (BE) / *Tout doit disparaître* / 2010-2012 / Rauminstallation
Maria Dabow (DE) / *Poka* / 5:31 min / 2011 / Video-Loop / Super8 zu DV-PAL
Jana Dahms (DE) / *Ornatus III* / 4,50 x 2,80 m / 2011-2012 / Installation, Schwarzlichtzeichnung / Mixed Media
Daniele Del Grande (IT) & Jan Heinke (DE) / *Sotto Sopra* / 2012 / Installation / Holz, Kunststoff
Nikola Dicke (DE) / *Tapisserie* / Variable Größe / 2010/11 / Projektion von farbigen Glaszeichnungen / Fuß auf Glas, Glasfarbe, Profilscheinwerfer
Klaudia Dietewich (DE) / *Fremde Legion - Bollwerk Europa* / 82 x 109 x 2 cm / 2008 / Fotografie / Pigmentdruck/Alu-Dibond - WHERE - ARE WE GOING TO END? / 82 x 109 x 2 cm / 2008 / Fotografie / Pigmentdruck/Alu-Dibond - voll Macht - Arabischer Frühling / 97,5 x 130 x 2 cm / 2011 / Fotografie / Pigmentdruck/Stahl
César Campos & Cecilia Chávez Denén (Vestigio Limac) (PE) / *HUACA II* / 21 x 18,5 m / 2012 / Außeninstallation / Gefundenes und recyceltes Material
Claudia Dora (DE) / *Makro_57, Makro_67* / 356 x 252 cm / 2011 / Fotografie, Installation / Digitaler Großformatdruck 18/1
Davide Dormino (IT) / *L'origine della trama* / 225 x 200 x 8 cm / 2012 / Installation / Eisen
Heinz Bert Dreckmann (DE) / *City* / 220 x 400 x 200 cm / 2010/2012 / Installation / Wäscheklammern gesteckt
Slavomir Drinkovic (HR) / *Trunks* / 2,95 x 2,2 x 2,2 m / Installation / Baumstämme
Vitar Drinkovic (HR) / *Architecture of the subconscious* / 200 x 230 x 130 cm / 2008 / Skulptur, Installation / Aluminium, Edelstahl - Sculpture for communication / 11 x 14 x 22 cm / 2008 / Interaktive Skulptur / Bronze
Emmanuel Dundic (BE) / 24 HD / 325 x 165 cm / 2012 / Fotografie / 24 Derrick Episoden / 24 Stunden Betrachtung / 24 Bilder in 4:3
François du Plessis (ZA/DE) / *Manhattan Transfer* / 120/6 cm / 2012 / Buchobjekt / Geschnittene Bücher, Textilien, Schrauben - *The Art Book* / 60/6 cm / 2012 / Buchobjekt / Geschnittene Bücher, Textilien, Schrauben
Frank Eckhardt (DE) / *Die Kammer des Künstlers* / 250 x 250 x 250 cm / 2012 / Installation / Mixed Media
Herbert Egger (AT) / *Global Home* / 2010 / Installation / Geschnittene Gummimatte - Vermessene Welt / 2002 / Installation / Geschnittener Schaumstoff
Nikola Fahlbusch (DE) / *Indoorlandscaping* / ca. 200 x 300 x 150 cm / 2009 / Skulptur / Lasergedruckte Fotografien, Umzugsdecken, Holz, Packband - Geschenkt / ca. 130 X 110 X 40 cm / 2011 / Skulptur / Repariertes und sortiertes Altpapier, Wägechen, Spargurt, Holzkell
Andreas Feist (DE) / *ebvs2v* / 400 x 150 cm / 2010 / Mischtechnik / Stahl, Plexiglas, Acrylfarbe
Dorothea Flatau (DE) / *Raucherbereich_smoking area* / Variable Größen / 2012 / Installation / Bodenmarkierungsband
Jächym Fleig (DE) / *Doppelaggregat* / 100 x 100 x 220 cm / 2011 / Skulptur / Gips, Beton - Verbund / 175 x 190 x 250 cm / 2009 / Skulptur / 2-K Polyurethan
John Franzen (NL) / *Each line one breath n°17 + 18* / 125 x 250 x 0,4 cm / 2012 / Zeichnung
Daniela Gaete Fontirroig (DE) / *Touching II* / 350 x 120 x 40 cm / 2011 / Installation / Messingrohr, beschichtetes Papier - Lineare Erzählung / 350 x 230 cm / 2011 / Installation / Transparentpapier, Seil, Kunststoffrohr
Max Grüter (CH) / *Kursk* / 400 x 150 cm / 2011 / Digitalkunst / Inkjet/Lastwagenplane
Mitsy Groenendijk (NL) / *TCB, Taking care of business* / 108 x 70 x 140 cm / 2012 / Skulptur / Keramik, Gips, Kunsthair, Glaskristallsteine, kleines Motorrad
Skugga Guðlaugsdóttir (IS) / *To disappear by jumping in sand* / je 80 x 60 cm / 2011 / Performance-Fotografie / Farbdrucke
Erik Habets (NL) / *onbespoten, ongezouten & low fat!* / 2012 / Installation/Skulptur / Mixed Media
Walter Habler (DE) / *Akropol* / 100 x 78 x 0,4 cm / 2008 / Fotografie / Serielle Collage - Detroit Airport / 100 x 59 x 0,4 cm / 2007 / Fotografie / Serielle Collage



Kaspar Hamacher (BE) / Ausgebrannt 1 / 65 x 48 cm / 2012 / Skulptur / Holz, Feuer - Ausgebrannt 2 / ca. 139 x 46 cm / 2012 / Skulptur / Holz, Feuer - Ausgebrannt 3 / ca. 242 x 42 cm / 2012 / Skulptur / Holz, Feuer

Ulrich Heemann (DE) / Angelina 01 / 145 x 750 cm (3 teilig) / 2012 / Fotografie/Leinwand

Hubert Heinrich (DE) / Küchenpersonal / 180 x 270 x 5 cm / 2010 / Malerei / Acrylfarbe/Leinwand

Werner Henkel (DE) / Das große Rasenstück / 170 x 545 cm / 2012 / Scherenschnitt / Wandinstallation, Kunstrasenschnitt - Löwenzahn / 170 x 450 cm / 2012 / Scherenschnitt / Wandinstallation, Kunstrasenschnitt

Franziska Hesse (DE) / Explosion I und II / je 60 x 80 cm / 2011 / Grafik / Bleistift/Papier

Karin Hilbers (DE) / o.T. / 460 x 260 cm / 2001 / Druckgrafik / Hochdruck/Leinwand, 3-teilig

Elizabeth Hoak-Doering (CY/USA) / Behind All Visible Objects Are Other Visible Objects (#1 - 5 Trümmerberg: #6-10 Haus 11) / je 50 x 65 cm / 2012 / Graphit, Papier, Calque - Miracle of the Rose / 2012 / Graphit, Wandinschriften

Hochschule für Bildende Künste Dresden, Klasse Prof. Marc Deggeller (Kooperationsprojekt)
Sarah Hoemske, Marie-Elisabeth Rülke, Nora Schruth, Lisa-Marie Binnenmann, Viviane Chen, Frederike Nalke, Lisa Schoppmann / Orient und Okzident / 2012 / installative und performative Arbeit in tableaux vivants

Jürgen Höritzschi (DE) / Interferenzen / 100 x 1000 x 5 cm / 2010/2011 / Wandinstallation aus 5 Elementen / Radierung gerahmt / Bütten, montiert auf Holz

tanzApartment, Vanessa und Lorenz Huber (DE/CH) / digital auf oel #9 (aus der Serie "Nude") / 50 x 70 cm / 2010 / Videoinstallation, Mixed Media

Dan Hudson (CDN) / Around the Sun / 2011 / Installation / Video/Sound

Steffen Huhn (DE) / leicht / 100 x 275 x 75 cm / Installation / Neonröhre, alte Gartenbank

Milena Jovicevic & Dusica Ivetic (ME) / Sans Titre, ADAM I / 70 x 50 x 60 cm / Installation / Video

Anna Kasten (DE) / Feldweg/Strahl Karsdorf / 23 min 12 / 2011 / Video / Pal 3:4

Herwig Kemmerich (DE) / Abgestürzter Satellit (Serie Bn) / 2012 / Landschaftseingriff / Erde, Rasen - Grasverlauf / 2010 / Video-Loop

Frank Keutgen (BE) / Aus Schwarz / 2012 / Fotoprojekt

Sarah R Key (UK) / A King of Mountains and Moon / 46 x 60 cm / 2011 / Malerei / Acryl/Leinwand - The Return of Jib Baker / 46 x 60 cm / 2011 / Malerei / Acryl/Leinwand - One of the Furrys / 46 x 60 cm / 2011 / Malerei / Acryl/Leinwand - Making a Million / 62 x 50 cm / 2011 / Malerei / Acryl/Leinwand - Keeper of Secrets / 90 x 60 cm / 2010 / Malerei / Acryl/Leinwand

Manuela Karin Knaut (DE) / There's no place like home / ca. 250 x 200 x 250 cm / 2012 / Installation (Skulptur/Assemblage) / Soundcollage: Jürgen Hasenpusch / Filmausschnitte: THE WIZARD OF OZ, 1939

David Koenig (DE) / Avoid / 80 x 60 cm / 2012 / Lambdadruck hinter Plexiglass - Beware / 80 x 60 cm / 2012 / Lambdadruck hinter Plexiglass - Tsar / 80 x 60 cm / 2012 / Lambdadruck hinter Plexiglass - Scandale / 80 x 60 cm / 2012 / Lambdadruck hinter Plexiglass - Contra / 80 x 60 cm / 2012 / Lambdadruck hinter Plexiglass

Carolin Koss (DE/FIN) / Aurora Faller / Maße: 16:9 (HD, stereo) / 2011 / Film

Anna Kott (DE) / Between / 51 x 40 cm / 2011 / Fotografie / C-Print - Hollaback / 50 x 40 cm / 2011 / Fotografie / C-Print - Fragile / 122 x 82 cm / 2011 / Fotografie / C-Print - Magnificent / 122 x 82 cm / 2011 / Fotografie / C-Print - Behind yourself / 122 x 82 cm / 2011 / Fotografie / C-Print

Michael Kravagna (BE) / o.T. / je 125 x 125 x 4,5 cm / 2008-2012 / Malerei / Öl/Leinwand /

Ludwig Kuckartz (DE/GR) / einHAUS / 100 x 54 x 10 cm / 2012 / Audiovisuelle Rauminstallation / Mixed Media

Carlo Salvatore III Laconi und Gianleandro Viglino (IT) / Info@ssile / 28 x 10 m / 2012 / Skulptur / Bronze, Messing/ Beton

Kerstin Lang (DE) / o.T. / je 27 x 40,5 cm / 2010 / Fotografie / Schwarzweiß-Fotografien/Alu-Dibond

Odine Lang (DE) / Gliedertier I / 29 x 39 x 13 cm / 2006 / Papierobjekt / Eisendraht, Japanpapier, Tee, Leinölfirnis - Gliedertier II / 48 x 28 x 9 cm / 2009 / Papierobjekt / Eisendraht, Japanpapier, Tee, Schellack - Gliedertier III / 47 x 30 x 11cm / 2007 / Drahtobjekt / Eisendraht

Michael Lange (DE) / Der Stuhl, Das Fenster, Die Tür (aus der Serie "tagsüber auch schatten") / je 105 x 140 x 0,5 cm / 2011 / Fotografie / Pigmentdruck auf Baryt/Alu-Dibond

Manuela Langer (CH) / Der Inkubator / 2012 / Rauminstallation / Mixed Media

Ro-lex (Robert Brandes / Alex Lebus) (DE) / Alienus II / Je 215 x 90 x 85 cm / 2011 / Objekt, Installation

Claus-Pierre Leinenbach (NL) / in uns einbauen (braun) / 31 x 106 x 56 cm / 2010 / Skulptur / Mixed Media: Nylon, Nähgarn, Holz, Knochen, Fellstücke, Farbpigment, Baseballhandschuh - in uns einbauen (blau) / 47 x 105 x 156 cm / 2011 / Skulptur / Mixed Media: Nylon, Nähgarn, Polyurethanschaum - in uns einbauen (grün) / 57 x 178 x 38 cm / 2009 / Skulptur / Mixed Media: Nylon, Polyurethanschaum, Eisen, Silberpigment

Philip Lethen (DE) / NICO (Xenia Snagowski als Nico) - SPHINX AUS EIS 1 und 2 / je 120 x 100 cm / 2005 / Fotografie / C-Print auf Aluminium, hinter entspiegeltem Acrylglass - Portrait - Charles Wilp mit Flugzeug / 135 x 100 cm / 1997 / Fotografie / C-Print/Aluminium - Portrait - Charles Wilp mit Afri Cola Flasche / 135 x 100 cm / 1997 / Fotografie / C-Print/Aluminium - Portrait - Karl Heinz Stockhausen / 150 x 150 cm / 1999 / Fotografie / C-Print/Aluminium - There are no goodbyes (pt.) 1- 4 / 2006 / 120 x 400 cm / Fotografie, Fine Art Print/Sihl Fotopapier - There are no goodbyes (pt.) 5 - 14 / 2006 / 1,20 x 10,40 m / Fotografie, Fine Art Print/Sihl Fotopapier

Sigrid von Lintig (DE) / Mädchen (aus der Serie: Immer wieder Sonntags) / 160 x 110 cm / 2010 / Malerei / Acryl/Leinwand - Parkplatz (aus der Serie: Immer wieder Sonntags) / 120 x 150 cm / 2010 / Malerei / Acryl/Leinwand

Gabriella Locci (IT) / Mappa del viaggio memoria / 255 x 285 cm / 2011 / Öl, Buntstift und Kupferstich/Leinwand, Fotografie/Goldfolie - Memoria di viaggio / 202 x 250 cm / 2012 / Installation / Oxid, Tiefdruck, Fotografie, Goldfolie/Stahl

Uwe Loesch (DE) / Black and Light / 252 x 356 cm / 2012 / Großflächenplakat - Dresden / 5 Teile, je 100 x 70 cm / 1995 / Plakat / Offset - Little boy / 168 x 119 cm / 1995 / Plakat / Siebdruck - Die Deutschen sterben nicht aus! / 360 x 420 cm / 1990 / Plakatsäule, Bodenplakat / Siebdruck - Freizeichen / 360 x 420 cm / 1992 / Plakatsäule, Bodenplakat / Siebdruck

Bert Löschner (DE) / Rückgrat / ca. 700 x 50 x 50 cm / 2012 / Objekt / Polypropylen heißverformt

Heike Löwenstein (DE) / Heimat / Serie aus 29 Bildern und 6 Textplatten / je 50 x 50 cm / 2005 - 2008 / Fotografie / Giclée-Druck - Test_240411_Image 2_Me / 0,94 x 8,13 m / 2011 / Fotografie / Panorama-Giclée-Druck

Katharina Maderthaner (DE) / YOU ARE WELCOME II / 260 x 190 x 160 cm / 2011 / Bildhauerei, Installation / Getränkekisten / eingefärbter Mörtel

Manfred Mahsberg (DE) / Porträts / Malerei / Öl/Nessel/Holz

David Manley (UK) / Deadly Delicious Marburg / d: 120 cm / 2012 / Malerei / Öl/Leinwand - Deadly Delicious HIV / d: 120 cm / 2012 / Malerei / Öl/Leinwand - Deadly Delicious Swine Flu / d: 100 cm / 2012 / Malerei / Öl/Leinwand - Deadly Delicious Bird Flu / d: 100 cm / 2012 / Malerei / Öl/Leinwand - Deadly Delicious Smallpox / 60 x 60 cm / 2012 / Malerei / Öl/Leinwand - Deadly Delicious Coxsackie / 60 x 60 cm / 2012 / Malerei / Öl/Leinwand - Deadly Delicious Ebola / 60 x 60 cm / 2012 / Malerei / Öl/Leinwand - Deadly Delicious West Nile / 60 x 60 cm / 2012 / Malerei / Öl/Leinwand - Deadly Delicious Influenza / 60 x 60 cm / 2012 / Malerei / Öl/Leinwand

Joseph Marr (AU) / Apple Laura, Fanta Laura / je 31 x 110 x 37 cm / 2012 / Skulptur/Objekt - Now, Then 3 / 2009-2011 / 8 x 10" Bildschirme / Videoinstallation

Jürgen Matschie (DE) / Abraumlandschaft, Tagebau Welzow (Triptychon) / je 93 x 73 x 3 cm / 2002 / Fotografie / Farbpigmentdruck

Roswitha Maul (DE) / Kartoffelbunker / 70 x 275 x 120 cm / 2012 / Skulptur / Textilbeton, Holz, Kartoffeln

Carol May (CH) / Princess of Yorkshire / ca. 180 x 220 x 120 cm / 2012 / Objektinstallation / Hatovit, Weichschaum, Kunsthaar, Metall, Holz, Farbe

Florence Marchand (BE) / OUVRAGES DE DAMES / 20 x 25 cm X 5 cm / 2012 / Stickerei / Seide, Baumwolle, Garn, Stoff

Marco Mielczarek (DE) / Tod im Schuppen 22 / 185 x 120 x 16 cm / 2008-2010 / Haptische Fotografie / Leinen, Holz, Flüssiglatex, Rost, Moos, Acrylfarben und Lackierpistole/Fine Art Print

Antonis Minas (CY) / o.T. (aus der Serie "traces") / 100 x 66 cm / 2010 / Fotografie / Pigment Tinte/Pearl-Papier

Karin van der Molen (NL) / Waldnah / 150 x 300 x 150 cm / 2011-2012 / Installation / Klebeband

Tanja Mosblech (BE) & Matthias Lehmann (DE) / White Cube / 2,5 x 2,5 x 2,5 m / 2012 / Installation / Illusionistische Stereoskopie

Virginie Noël (BE) / The Thunderbirds / je 40 x 60 cm / 2008-2009 / Fotografie / Lambda-Print/Alu-Dibond

Philipp Noller (DE) / Projekt Chickenwings Proto1 / 70 x 35 x 40 cm / 2000 / Skulptur / Elektromotoren, Draht, Blech, Kabel, Acryllack

Thomas Otto (DE) / Kabuki 1.0 / 140 x 100 x 150 cm / 2011 / Plastik / 2 mm Stahlblech

Bianca Patricia (DE) / KIDS 2010 / 100 x 100 cm / 2011 / Fotografie

Ulrike Paul (DE) / Sammlung Haushühner (*Gallus Gallus Domesticus*) / 194 x 310 x 3 cm / 2010 / Zeichnung (Serie) / Graphit/Papier

Aleksandar Pertemov (DE) / SSSL 63, SSSL 69, SSSL 83 / je 200 x 150 cm / 2011 / Pigment-Druck

Nadja Poppe (DE) / Schneefeld, Regenschaf, Tierzeichen, Fressendes Schaf / 21,5 x 30,5 cm / 2011 / Zeichnung / Graphit/Papier - Mensch und Baum / 86 x 61 cm / 2012 / Zeichnung / Graphit/Papier

Sandro Porcu (DE) / 50/50 / 80 x 40 x 40 cm / Studie Funktionsmodell

Eeva-Liisa Puhakka (FI) / Breaking an animal / 10 min / 2011 / Video - If they could speak / 12 min / 2012 / Video

Nina Lassila (FI) & Robert Quint (BE/DE) / The party is over / 2012 / Installation / Video, Mixed Media

Wibke Rahn (DE) / Siedlung / Variable Maße / 2011 / Installation / Beton, Mixed Media

Manfred Willi Reichert (DE) / Noémie des Pres de Perce Neige / 180 x 200 cm / 2005 / Malerei / Asche, Ruß, Pigmente/Leinwand

Arnold Reinisch (AT) / Relationships / je 100 x 74 x 2,7 cm / 2011/12 / Skulptur, Fotografie / Fotografie/Alu-Dibond

Dieter Rogge & m.giltjes/bobok (DE) / übergriffe - kaputt ist sowieso das gegenteil - 2.0 / Variable Größe / 2009-2012 / Zeichnung , Malerei, Collage, Crossover ++ / Mixed Media

Anna Rudolf (CH) / von weit bis hier / 2011 / Installation / Fotografie (C-Print), Objekte

Yvonne Salzmann (DE) / Born to die (5-teilig) / 40 x 60 cm / 2009 / Fotografie/Alu-Dibond

Kai Savelberg (DE) / Unschuldsgewand / 140 x 235 cm / 2011 / Malerei / Mischtechnik/Leinwand - Auf dem Weg / 100 x 170 cm / 2011 / Malerei / Mischtechnik/Leinwand

Miriam Schmalen (DE) / Huhn / 80 x 120 cm / 2012 / Fotografie / Lambda-Print/Alu-Dibond - Perücken / 80 x 50 cm / 2010 / Fotografie / Lambda-Print/Alu-Dibond

Thomas Schmidt (DE) / Echtzeit/Realtime / je 40 x 60 cm / 2011 / Fotografie / Diasec

Brele Scholz (DE) / Imaginary Lover 5 / 100 x 180 x 80 cm / 2005 / Skulptur / Kirschwurzel, Stahlseil (hängend) - Imaginary lover 10/11 / 175 x 185 x 85 cm / 2007 / Skulptur / Esche, Eisengestell - Tänzerin (Vorwärts Europa!) / 210 x 90 x 40 cm / 2011/12 / Skulptur / Buche - Imaginary Lover 6 / 160 x 90 x 50 cm (inkl. Sockel) / 2005 / Skulptur / Kirsche - Bewegungsstudie 10 / 200 x 95 x 50 cm / 2010 / Skulptur / Eiche

Thomas Schönauer (DE) / Atompop 13 / 122 x 68 x 88 cm / Skulptur / Edelstahl/Epoxy - Atompop 17 / 178 x 102 x 94 cm / Skulptur / Edelstahl/Epoxy

Lamettanest Deutschland: Evelyn Schubert, Robert Grund, Heike Neubauer-Antoci (DE) / Einsichten+ / je 120 x 75 cm / 2012 / Fotografie / Digitaldruck/Leinwand

Roger Fähndrich & Tanja Schwarz (CH) / THE CAKE OF FEAR / 3 min 35 / 2011 / Aktion, Video

Franziska Semtner (DE) / Das Gegenteil von Verschwindenwollen ist das Entstehen / 100 x 140 cm / 2011 / Malerei / Wasseröl und Pastell/Leinwand

Klaus Staech (DE) / Plakate 1970-2011 / je DIN A 1

Matthias Stuchtey (DE) / 4 Kerngehäuse / je 226 x 38 x 38 cm / 2011 / Objekte / Beschichtete Spanplatte, Wellpappe, Aluminiumvierkantrohr

Anthea Simmonds (NZ/NL) / The X Chromosome / 55 x 450 x 40 cm / 2010 / Skulptur / PU-Schaum, Stahl

Mark Swysen (BE) / ongoing climate experiment on sol 3: version 2.012 / 350 x 400 x 250 cm / 2012 / Rauminstallation / Acrylplatten/PET-Flaschen/Stahlstangen

Myriam Thyes (CH) / Magnify Malta / ca. 3 x 6 x 6 m / 2010/2012 / Dia-Installation / Digitale Fotografie

Christoph Traub (DE) / Relikt 1 und 2 / je 260 x 25 x 25 cm / 2011 / Skulptur / Bildhauerel / Granit

Holger Trepke (DE) / Melkmaschine / 22,5 x 124,3 x 124,3 cm / 2012 / Objekt / Aluminiumrohr, Messing, Holz, Acrylglas, Elektromotor, Leim, Epoxidharz

Maria Trialoni (GR) / Retrospective Re-statements / 2009 / Rauminstallation / Wolle

Serge Uberti (FR/IT) / Alberi rituali / je 70 x 100 / 2011-2012 / Malerei / Mischtechnik/Papier

Romain Van Wissen (BE) / Pooh Pooh Bee Doo / 6 x 2 x 3 m / 2012 / Installation / Mischtechnik/Styropor - Quartier libre I und II / je 100 x 122 cm / 2012 / Malerei / Acryl/Leinwand

Detlef Schweiger (DE) / ostrafaces '010, ostrafaces '011, ostrafaces '012 / Video / Sound: Balog

Fabian von Spreckelsen (DE) / Trophy / Elephant / 210 x 180 x 120 cm / 2011 / Skulptur / Geschweißte Stahlplatten - Trophy / Rhino / 115 x 80 x 100 cm / 2011 / Skulptur / Geschweißte Stahlplatten - Trophy / Marlin / 320 x 80 x 50 cm / 2011 / Skulptur / Geschweißte Stahlplatten - Trophy / Deer / 110 x 110 x 75 cm / 2012 / Skulptur / Geschweißte Stahlplatten

Dirk Wagenknecht (DE) & Martin Saur (BE) / Der Wald (alle Jahre wieder, die Invasion der Berliner Waldtiere, Maschine, Pflanzbeete, the last Urviech) / 6 min 42 / 2012 / Rauminstallation mit Soundteppich, Mixed Media / Energetische Umsetzung: Markus Trommer, Thilo Jeske (Be One)

Sybille Walenciak (DE) / work in progress / 2010 / Rauminstallation / Geglühter Draht

Michael Wahrenberg (DE) / Die Türe zum Erfolg / 186 x 86 x 15 cm / 1999 / Diebschild-Assemblage

Katharina Wilke (DE) / o.T. 1 und 2 / 88 x 106 x 6 cm / 2009 und 2011 / Objekt / Digitalisiertes Dia/Stramin, bestickt mit Wolle und Stickgarn im Objektrahmen

Colin Wilson (UK) / Morpheus (Serie) / je 100 x 150 cm / 2011 / Fotografie

Stefan Zöllner (DE) / Ascension / 2012 / Rauminstallation / Mixed Media

IAM international art moves

Faculty of Art & Design, Bandung Institut of Technology, Indonesien
Indina Asri Andaman, Aditya Lingga, Maria Josephina Makina

ALBA, Académie Libanaise des Beaux-Arts, UoB, Beirut, Libanon
Caroline Chidiac, Pauline Jabre, Lina Fakhoury, Houry Markarian, Maria Homsy, Lucie Momdjian, Samah Slim, Rawad Nasr, Marianne Khouri, Maya Rizkallah, Ralph Nabani, Balsam Abou Zor

Academy of Fine Arts, University of Zagreb, Kroatien
Alma Trtovac, Ana Krolo, Ruzica Dobranic, Bojan Mucko, Jelena Kasic, Katarina Fabijanic, Luana Brhanic, Marija Kokeza, Petar Popijac, Lucija Skoblar

Eugeniusz Geppert Academy of Art and Design, Wrocław, Polen
Marta Dachowska, Zuzanna Dynda, Mattej Frank, Adam Grudzień, Magda Kozar, Magdalena Kreis, Dagna Krysiak, Justyna Podzorny, Magda Wuczkowska

Pontificia Universidad Católica del Perú, Lima, Peru
Galia Pacchioni, José Armando Hopkins, Italo Flores Silva, Alessandra, Plaza, Iñaki Peña Zuloaga, Alfredo Ledesma Quintana, Sergio Dapello, Fátima Rodrigo, José Carlos Velayar

Faculty of Fine Arts, University of Granada, Spanien
Alejandra Avilés, Blanca Rodríguez Beltrán, Cristina Capilla, Jessica Moroni, Jesús Montoya, José Manuel Luque, Laura Segura Gómez, María Cano, Natalia Domínguez, Oihana Cordero

Faculty of Fine Arts, University of Montenegro, Cetinje, Montenegro
Aleksandar Ostojic, Tihomir Miranovic, Mia Pejovic, Marija Vemic, Janko Popovic

Academy of Visual Arts, Hong Kong Baptist University, Hong Kong
Polly Tam, Rosette Chan, Gio Chung, Mally, Tony Wong, Chow HiuWai, (Belle), Chow Wing Tung (Ringtone), Maybe Zhang, Peggy Lee, Ng Sum Chi (Tristan), Lui Hong Ling (Josephine), Chong Wai (Isaac), Eithd Mak, Jeff Lau, Sue Lai

Hauptsponsoren der OSTRALE



Förderer der OSTRALE



Diese Veranstaltung wird ermöglicht durch das NATIONALE PERFORMANCE NETZ im Rahmen der Gastspieldförderung Theater aus Mitteln des Beauftragten der Bundesregierung für Kultur und Medien sowie der Kultur- und Kunstmärkte der Länder.



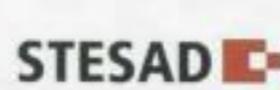
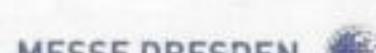
Mit freundlicher Unterstützung von:



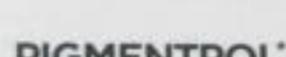
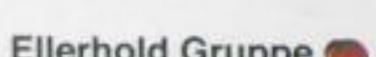
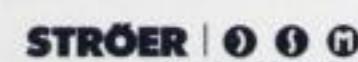
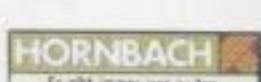
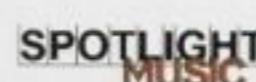
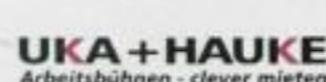
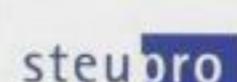
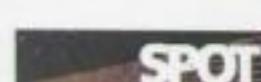
Königreich der Niederlande



Partner der OSTRALE



Sponsoren der OSTRALE





OSTRALE.freunde

MODERNE KUNST BRAUCHT
SPIELRAUM

Unterstützen Sie den Förderverein und werden Sie Mitglied unter:
www.ostrale-freunde.de





Wir fördern den Nachwuchs

Netzwerke + Engagement

Uns ist bewusst, dass der zukünftige Erfolg unseres Unternehmens auch von der weiteren wirtschaftlichen und gesellschaftlichen Entwicklung abhängt. Deswegen setzen wir uns intensiv für den Nachwuchs an unseren Standorten ein. Bereits seit 1991 fördern wir junge Talente in Wirtschaft, Wissenschaft, Kunst, Kultur und im Sport. Dabei achten wir darauf, dass die von uns unterstützten Projekte innovativ und zukunftsorientiert sind, weil wir davon überzeugt sind, dass unsere Gesellschaft auf neue Ideen und Impulse der nächsten Generation angewiesen ist. Wir wünschen den Veranstaltern der OSTRALE'012 gutes Gelingen und viele interessierte Besucher.

Schneider + Partner GmbH
Wirtschaftsprüfungsgesellschaft
Steuerberatungsgesellschaft

DRESDEN
Lortzingstraße 37
01307 Dresden
Telefon 0351 - 340 78 0
Fax 0351 - 340 78 99
e-mail: mail@sup-dresden.de

CHEMNITZ
Reichsstraße 34
09112 Chemnitz
Telefon 0371 - 381 95 0
Fax 0371 - 381 95 50
e-mail: mail@sup-chemnitz.de

MÜNCHEN
Schackstraße 1
80539 München
Telefon 089 - 360 490 0
Fax 089 - 360 490 49
e-mail: kontakt@sup-muenchen.de

www.schneider-wp.de

ART. CULTURE. AESTHETICA.

AESTHETICA

A visually stunning mix of photography, critical debate and stimulating features, Aesthetica is an essential resource for readers looking to keep up to date with the issues that matter in visual art and contemporary culture.

SUBSCRIBE

Aesthetica is available internationally through major art galleries and newsagents.

Subscribe for £31.50 a year to save 20%.

www.aestheticamagazine.com



KUNST KULTUR SOZIALES

UNSER LEBEN IST VIELFÄLTIG UND SOLLTE MIT ALLEN SINNEN ERLEBBAR SEIN

Als private Stiftung leisten wir aktiv einen Beitrag zur Gesellschaft

WINTER STIFTUNG. HAMBURG

www.winterstiftung.org

Förderer der OSTRALE'012 und von IAM international art moves. In Zusammenarbeit mit Artforum Culture Foundation.

Photo credit: Heinz G. Mebusch, Move II (Winter Stiftung collection)

OSTRALE'012

Internationale Ausstellung zeitgenössischer Künste

13. Juli bis 16. September 2012

OSTRALE

eingetragener Verein VR 4922 / Messering 8 / D-01067 Dresden
post@ostrale.de / www.ostrale.de / Tel +49 (0) 351 6533763

Leitung

Andrea Hilger

Kuratoren

Dr. Martin Müller, Benjamin Fleig, Andrea Hilger

Jury

Ulrike Schüchler, Prof. Christian Sery, Benjamin Fleig,
Dr. Martin Müller, Andrea Hilger

Leitung Presse / Öffentlichkeitsarbeit

Anne Müller, Nils Brabandt

OSTRALE.xtra

Ute Bechly, Nadine Bors

Leitung Technik

Steffen Huhn

Leitung Werkstatt

Maik Kunert

Leitung Ausstellungsaufbau

Benjamin Fleig, Konrad Seidlitz

Bauleitung

Daniele Del Grande

Büroleitung

Franka Häßner, Katrin Weber

Mitarbeiter Ausstellungsaufbau

Ina Blütgen, Dietmar Bungk, Andre Clemenz, Lutz Braune

Mitarbeiter Technik

Marco Brandau, Gerhard Swiatopelk-Mirski, Thilo Haupt

Mitarbeiter Werkstatt

Mario Nareusch, Christin Riemer, Bernd Gersdorf, Rene Kalbaß,
Uwe Peschel, Roland Wittwer, Hanna Mammeri, Horst Venus,
Rainer Oswald, Torsten Hermann, Andreas Köbsch, Manuela Wilk

Praktikanten Büro

Kristina Büßer, Doro Schoof, Nadja Möller, Susann Krüger,
Annemarie Kampf, Stefanie Kolling, Luca Russo, Katharina Müller,
Juliane Bruns, Sabrina Willmann, Julia Dröpke, Johanna Gehring

Praktikanten Werkstatt

Philip Garstka

Redaktion / Gestaltung

Dr. Martin Müller

Fotografie

Johannes Göbel

Druck

Saxoprint, Dresden

© 2012 OSTRAL, Dresden / Alle Bildrechte bei der OSTRAL und den Künstlern

